

---

---

PROGRAMA LITORAL de QUIMICA FINA

---

---

---

ACEITES ESENCIALES Y DERIVADOS

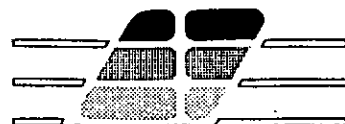
---

INFORME 01

ENTRE RIOS - JULIO DE 1993

O/H 2227  
F 320  
I

O 1245  
O 322(2)  
H 12236  
O 322(4)



## RESUMEN EJECUTIVO

Este informe corresponde a la primera etapa del estudio de selección de proyectos en el Sector de los Aceites Esenciales y sus Derivados, que en sus etapas conclusivas priorizará proyectos que presenten promisorias posibilidades de ser emprendidos en la Prov. de Entre Ríos.

Se consideran cuatro grupos de productos de creciente complejidad tecnológica, y por ende de valor agregado: Aceites esenciales, Concretos y absolutos, Aislados y Derivados/transformados. Para cada grupo se propone un listado inicial de productos, cuyos aspectos de mercado, producción y tecnológicos serán evaluados en las próximas etapas del estudio.

Se presentan los resultados de la información recopilada sobre importaciones argentinas de tales productos, la mayoría de ellos incluidos en posiciones denominadas "bolsas" del Nomenclador Arancelario de Importaciones, cuya "apertura" se realizó para los años 1990 y 1991. Asimismo, se realiza un análisis de las particularidades y tendencias del mercado de los países de la Comunidad Europea, por ser éste uno de los principales consumidores de los productos que se estudian.



## SUMARIO

	Pág.
I. CONSIDERACIONES GENERALES . . . . .	3
II. TENDENCIAS GENERALES DEL SECTOR/ASPECTOS DEL MERCADO EUROPEO . . . . .	6
III. GRUPOS DE PRODUCTOS CONSIDERADOS. CLASIFICACION .	31
IV. LISTADO INICIAL DE PRODUCTOS. . . . .	34
V. PRIMERA PRIORIZACION POR UMBRAL DE PRECIO UNITARIO. . . . .	35
VI. DISPONIBILIDAD DE RECURSOS EN ENTRE RIOS. . . . .	36
VII. ANALISIS DE RESULTADOS. . . . .	37
VIII. ANEXO: DIRECCIONES UTILES PARA OBTENER INFORMACION SOBRE STANDARDS Y REGULACIONES COMERCIALES . . . . .	40
IX. PLANILLAS TECNICAS. . . . .	52



## I. CONSIDERACIONES GENERALES

Los aceites esenciales y sus derivados se comercializan bajo la forma de aceites esenciales brutos, aceites esenciales destilados, esencias concretas, esencias absolutas, aislados y derivados/transformados.

Los aceites esenciales pueden ser definidos como una mezcla volátil de compuestos orgánicos extraídos por medios físicos de materiales vegetales olorosos, por ejemplo: flores, hierbas, maderas, frutas y raíces.

Son solubles en alcohol o éter, pero levemente solubles en agua. La volatilidad distingue los aceites esenciales de los ácidos grasos. Los aceites esenciales son principalmente separados por destilación con vapor de agua, extracción con solvente o por prensado. Los aceites esenciales aparecen como tales en los concretos, absolutos y oleorresinas. Las últimas tres formas son preparadas por extracción con solvente y contienen otros compuestos además de los aceites esenciales.

Se conocen aproximadamente 3.000 aceites esenciales, aunque sólo entre 150 a 300 de ellos son de importancia comercial. Los aceites esenciales pueden ser clasificados en: aceites esenciales herbáceos, tales como aceite de romero, y aceites esenciales no-herbáceos, tales como aceites de frutas cítricas y de especias.

Los aceites esenciales encuentran sus aplicaciones en los alimentos, en la industria de fragancias (perfumes, jabones, detergentes) y en los productos farmacéuticos. Pueden también utilizarse como origen de derivados para la industria de sabores y fragancias. Por ejemplo, el aceite de citronela es una fuente de geraniol (un alcohol) y del citronelal (un aldehído), a partir de los cuales se puede obtener un amplio rango de derivados de perfumería. La utilización de aceite de citronela para obtener esos derivados depende del precio, debido a que la mayoría de dichos derivados se puede producir en forma más económica de otras fuentes como la trementina.

El aceite de clavo de olor, aceite de limón, aceite de naranja dulce y aceite de menta son, por ejemplo, usados en productos farmacéuticos. Las bebidas sin alcohol pueden valorizarse con aceite de limón o aceite de naranja dulce. Los aceites esenciales destilados de las flores, tales como aceite de rosa y aceite de jazmín, encuentran sus aplicaciones en perfumes de alta graduación: los rosales florecen sólo 30 días por año. La recolección es un trabajo manual intensivo, debido a que una persona puede recolectar sólo 50 kg por día y un litro de aceite de rosa requiere de 5 toneladas de rosas. Esto hace que el costo del aceite de rosa cueste aproximadamente \$ 6.000 el kg.

Una calidad no siempre constante, un inadecuado suministro y severas fluctuaciones de precio hacen atractivo, para muchas empresas multinacionales productoras de sabores, la producción de



sustancias aromáticas sintéticas.

A medida que el conocimiento de la estructura química y los componentes que constituyen las fragancias y sabores avanza, crece la tendencia a obtener en forma sintética productos idénticos a los naturales. Por ejemplo, el sabor de frutilla, que consiste de aproximadamente 400 componentes, puede reproducirse químicamente. A pesar de esto, no todos los aceites esenciales poseen un sustituto químico. Es muy difícil acercarse a la naturaleza y, en algunos casos, no se justifica económicamente la sustitución. En varias aplicaciones, los consumidores prefieren productos naturales a los sustitutos químicos o éstos no son permitidos por las reglamentaciones.

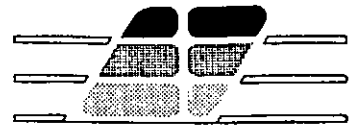
La calidad de un aceite esencial se determina por la variedad de la planta (composición), el país de origen (clima) y por la técnica de obtención. Los terpenos son componentes de todos los aceites esenciales.

Una vez que la planta es cosechada, se rompe todo el equilibrio bioquímico. Esto se aplica a todo aceite esencial presente en las células y que se recupera por destilación. Bajo estas condiciones cambiantes, las reacciones oxidativas en los terpenos producen compuestos no deseados para los sabores. Por esta razón muchos aceites esenciales se consiguen en dos tipos: "sin terpenos" o "libre de terpenos" y aceites esenciales con terpenos. Se han obtenido monoterpenos de bajo punto de ebullición de los aceites esenciales sin terpenos. Esta remoción mejora su estabilidad, cambia su calidad saborizante e incrementa su tiempo de almacenamiento. También es interesante el mercado de los terpenos, pero sólo si se los elimina en gran medida. Como los aceites esenciales, se distinguen diferentes calidades de terpenos que tienen diferentes precios y aplicaciones. Los siguientes tres métodos son usados para producir **aceites esenciales desterpenados**:

- 1.- Destilación fraccionada bajo vacío.
- 2.- Extracción selectiva de los compuestos oxigenados solubles en alcohol diluido.
- 3.- Cromatografía utilizando sílica-gel. Este sólo ha encontrado aceptación comercial para la producción de aceite de naranja desterpenado de alta calidad.

Los **concretos** son concentrados odoríferos que se extraen de las flores u otras partes de los vegetales frescos de bajo ~~contenido resinoso mediante la extracción con un disolvente no~~ acuoso volátil y posterior eliminación del mismo por evaporación a temperaturas moderadas y vacío parcial. Las esencias concretos son usualmente materias sólidas cereas.

Las **esencias absolutas** son materias de perfumería altamente concentradas obtenidas a partir de esencias concretas mediante la repetida extracción con alcohol etílico, a lo que sigue el enfriamiento del extracto (para reprecipitar las ceras y otras materias no odoríferas), la filtración a centrifugación de la solución alcohólica restante y finalmente la eliminación de la



## **II. TENDENCIAS GENERALES DEL SECTOR. ASPECTOS DEL MERCADO EUROPEO.**

Los principales mercados de la CE (Comunidad Europea) para los aceites esenciales son:

Francia  
Reino Unido  
Alemania  
Holanda

Aproximadamente el 78% del volumen comercializado de aceites esenciales está en sus manos. En 1989 esos mercados tuvieron un valor de 127.104 ECU (Unidad Monetaria Europea), 63.603 ECU, 52.130 ECU y 39.243 ECU respectivamente. Las importaciones en toneladas fueron de 7.705 tn, 8.005 tn, 7.800 tn y 3.381 tn respectivamente. El mercado total de la CE tuvo un valor de 374.1 millones ECU y un volumen de 34.608 tn en el año 1989.

En dicho año, aproximadamente el 33% de los aceites esenciales importados en la CE provinieron de países en desarrollo con un valor de 81.1 millones ECU y un volumen de 11.552 tn. Entre los principales países que proveen a la CE se encuentra nuestro país (aceite de limón), Brasil (aceite de naranja), China (aceite de eucaliptus, aceite de citronela, aceite de geranio, aceite de menta), Egipto (aceite de jazmín), Haití (aceite de vetiver), Indonesia (aceite de citronela, aceite de vetiver).

La comercialización entre los estados miembros de la CE, en 1989, alcanzó el 28% de las importaciones totales de aceites esenciales en la CE con un volumen de 9.590 tn y un valor de 117.7 millones ECU. Los principales proveedores fueron Italia (aceite de bergamota) y Francia (aceite de rosa, aceite lavanda).

El 39% restante de los aceites esenciales fue suministrado para ese mismo año por otros países que no pertenecen ni al grupo de países en desarrollo ni son miembros de la CE. Dentro de esta categoría el principal proveedor es E.U. (aceite de limón, aceite de menta).

Los principales canales de importación son los corredores, comerciantes y fabricantes de sabores y fragancias. Las industrias multinacionales de procesamiento y elaboración de alimentos, ~~sabores y fragancias dominan el mercado cada vez más.~~

Las fluctuaciones del nivel de precios de los aceites esenciales están influenciadas por la calidad y por factores de índole económico tales como oferta y demanda. La calidad variable, la inadecuada provisión como así también fluctuaciones severas de precios han inducido, en algunos casos, a la producción de sustitutos sintéticos para los aceites esenciales.

Sin embargo, los aceites esenciales naturales no deben temer la competencia en gran escala de los sustitutos sintéticos.



No todos los aceites esenciales tienen un sustituto sintético porque es muy difícil acercarse a la naturaleza y para muchos de ellos no se justifica económicamente la sustitución.

Se dispone de sustitutos sintéticos para los siguientes aceites: aceite de limón, de bergamota, de lima, de geranio, de menta, de jazmín y de lavanda. Además, la legislación para los aceites esenciales naturales y sus sustitutos sintéticos no es la misma.

En la mayoría de los países el uso de sustitutos sintéticos en la industria de alimentos está restringida debido a razones de salud y de seguridad.

#### **TENDENCIAS EUROPEAS EN NUTRICION**

Pueden observarse ciertas tendencias en los distintos mercados que tiene la sociedad, lo que se corrobora también en el mercado de los alimentos.

La sociedad de Europa occidental está dominada por el individuo que actualmente demanda mayor calidad de vida.

Tal vez una de las más importantes tendencias internacionales es hacia una forma de vida más saludable, con una mayor conciencia nutricional y de actividad física. Esto a su vez conduce a una demanda de alimentos más sanos.

Demográficamente hay un movimiento hacia un grupo familiar reducido que lleva a una demanda mayor de comidas rápidas así como menor cantidad de porciones. Sin embargo, por contraste, para mucha gente cocinar se ha convertido en un hobby con una alta cuota de experimentación y conocimiento de productos de alta calidad. Junto con ingresos dobles más altos esto lleva a exigir productos de mejor calidad de la industria de alimentos.

El consumidor requiere alimentos de elaboración práctica, disponibles durante todo el año, de alta y constante calidad, como así también que sea un producto lo más naturalmente posible y semejante a la comida casera tradicional. Asimismo el consumidor tiene una actitud crítica hacia la forma de producción en la que es particularmente importante la preservación del medio ambiente.

#### **SITUACION EUROPEA POSTERIOR A 1992**

Las barreras que existen en el comercio entre países europeos desaparecen. Esto será de relativamente pequeña consecuencia para los saborizantes y colorantes. Estos ya son actualmente muy comercializados. Sin embargo, la legislación sobre alimentos será armonizada para la comunidad europea lo cual llevará a algunos países al uso de saborizantes y colorantes que antes no estaban permitidos y viceversa.

En general puede preverse que habrá una mayor concentración



del negocio debido a las economías de escala y standardización resultando en un número menor de empresas más grandes que atiendan el mercado.

Además el intercambio dentro de Europa será más económico como lo serán los servicios bancarios, de seguro y de transporte debido a la eliminación de tasas aduaneras y otras.

Para países fuera de la CE, el mercado europeo se tornará también más interesante debido a que será uno solo de 342 millones de consumidores en lugar de varios más pequeños. Obviamente continuarán las diferencias culturales y de gustos; el "único mercado" no será completamente uniforme.

La Tabla 1 muestra los aceites esenciales no-herbáceos que son importantes para los mercados de la CE, debido a su gran volumen o alto valor. Para cada aceite esencial se menciona: fuente botánica, el primer país de origen, la producción mundial, el precio, el principal país destinatario en la CE y las principales aplicaciones.

#### EMBALAJE-ROTULADO

Para envíos de aceites esenciales de gran volumen se utilizan los tambores standard de acero de 200 lt. Estos contienen aproximadamente 180 Kg de aceite. Se utilizan revestimientos de epoxi para aquéllos aceites propensos a reaccionar con el acero. En algunos casos pueden utilizarse plásticos resistentes. Pueden enviarse menores volúmenes de aceite en tambores de 25 y 100 lt. Como ejemplos, pueden mencionarse botellones de 1-2 lt para el aceite de rosa de Bulgaria y el aceite de bergamota de Italia comercializado en botellones de aluminio de 20 Kg.

Algunos de los comerciantes de Europa occidental vuelven a embalar los aceites esenciales importados. Algunos ejemplos son:

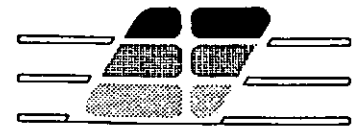
- \* Latas de 5 y 12.5 Kg (citrus, menta, eucaliptus).
- \* Botellas de vidrio de 5 lt (laurel, canela, clavo de olor, pimienta de Jamaica y tomillo)





**Tabla 1. Aceites esenciales no herbáceos de importancia en la CE**

ACEITE ESENCIAL	ORIGEN BOTANICO	PRINCIPALES PAISES DE ORIGEN País (% producción mundial 1984)	PRODUCCION MUNDIAL 1984 (tons/año)
1 Bergamota	Citrus bergamia	Italia (78%) Costa Marfil (13%) Guinea(4%), Brasil (1%)	115
2 Citronella	Cymbopogon winteriana Jowitt C.nardus Rendle	China (52%), Indonesia (24%) Argentina (7%), Sri Lanka (5%) India (5%), Taiwan (2%), Brasil (2%), Guatemala, Colombia	2,300
3 Clavo de Olor	Syzygium aromaticum (syn. Eugenia caryophyllus)	Madagascar (46%), Indonesia (44%) Tanzania (10%)	2,020
4 Eucalyptus	Eucalyptus globulus, E.citriodora, E. dives 'A' & 'C'	China(70%), Portugal y España(15%) Sudáfrica, Brasil, Australia	1,600
5 Geranio	Pelargonium graveo- lens, P. Radula	China(38%), Egipto(30%), Marruecos(11%) Reunion(10%), Argelia(10%), India(5%) Israel (1%)	131
6 Jazmín	Jasminium officinale	Egipto(50%), Marruecos(27%), China(7%) Francia(5%), Sudáfrica(5%), Italia(5%) Comores, Argelia, España, India, USSR	11
7 Lavanda	Lavandula officinalis, L.Spica (syn.L.Latifo- lia), Lavandula spp. hybrid	Bulgaria(50%), Francia(28%), USSR(18%) Australia(2,5%), Yugoslavia, Sudáfrica, Italia, España	200
8 Limón	Citrus lemon	USA(26%), Italia(22%), Argentina(21%) Brasil(8%), Costa de Marfil(5%), Grecia(4%), España(4%), Israel, Chipre, Australia, Perú, Guinea	2,300
9 Naranja dulce	Citrus sinensis	Brasil(65%), USA(21%), Israel(3%) Italia(3%), Australia, Argentina, España, Marruecos, Guinea, Belice, Indonesia, Sudáfrica, USSR	12,000
10 Peppermint	Menta piperita, M.arvensis, M.spicata	USA(90%), USSR, Francia, Sudáfrica Italia, Yugoslavia, Hungría, Bulgaria, (China 1989)	2,200
11 Rosa	Rosa damascena, R. centifolia	Turquía(27%), Bulgaria(20%), Marruecos(20%), USSR(13%), India, Arabia Saudita, Sudáfrica, Egipto	15
12 Vetiver	Vetiveria zizanioides Stapf	Haiti(38%), Indonesia(31%), China(15%) Brasil(15%), Reunion(4%), India(4%)	260
13 Ylang-ylang/ Cananga	Cananga odorata spp.	Indonesia(89%), Comores, Reunion	45



PRECIO (\$/KG)	PAIS DE DESTINO 1989 EN EC	APLICACION
1 165-187 (a)	Francia(53%), U.K.(14%), Alemania (10%) Holanda(10%), Grecia(4%), España(3%) Irlanda(1%), Dinamarca(0,5%), Benelux(0,5%)	Perfumería, confitería, bebidas, tabaco
2 Sri Lanka 5.25; China 3.80; Java 3.80 (b)	Francia(28%), U.K.(23%), Alemania(19%) Holanda(17%), España(17%), Benelux(3%) Italia (3%)	Perfumería, origen de derivados
3 Brote: Indonesia 15.85 Madagascar 27.50; Hojas: Indonesia 2.75 (b)	Francia(59%), U.K.(19%), Holanda(8%) Alemania(7%), España(6%) **	Alimentos procesados, perfumería productos farmacéuticos
4 España/Portugal:70/75 % 8.95; 80/85 % 11.25; China 6.10; E.citriodora: Brasil 5.20, China 4.10 (a)	Francia(37%), Alemania(21%), España(17%) U.K.(14%), Holanda(4%), Italia(3%), Benelux(2%), Dinamarca(1%), Grecia(1%)	Productos farmacéuticos, perfumería, saborizantes, origen de derivados
5 Whisky 143.30; China 25.90 Egipto 48.50-52.90; Marruecos 77.15 (a)	Francia(48%), U.K.(18%), Irlanda(13%) Alemania(7%), Holanda(5%), Italia(5%) España(3%), Benelux(0.5%), Portugal(0.5%)	Perfumería, saborizantes, productos cosméticos (jabones baratos, talco y cremas de mano)
6 Egipto:700	Francia(57%), U.K.(21%), Irlanda(7%) Holanda(7%)	Perfumería (alto nivel), productos cosméticos
7 40/42 % 41.88; Espiga 27.55(a) USSR 38.00 (b)	Alemania(24%), U.K.(18%), Holanda(17%) España(17%), Francia(10%), Italia(10%) Benelux(10%), Irlanda(2%), Portugal(0.5%) Grecia(0.5%)	Perfumería, productos cosméticos detergentes
8 Argentina 18.75; Brasil 19.30; Tipo Cali- formia 17.00-20.00; tipo desierto:17.50; Italia 27.00 (a)	U.K.(36%), Francia(24,5%), Alemania(13,5%) Holanda(10%), Irlanda(9%), Benelux(2%) Italia(2%), España(2%), Grecia(0.5%), Dinamarca(0.2%) Portugal(0.2%)	Bebidas (no alcohólicas), repostería, sabores a frutas, artículos cocidos, productos farmacéuticos
9 Brasil 2.20 (a); Brasil 1.30 (b)	Alemania(33%), U.K.(19%), Francia(18%) Holanda(10%), España(10%), Irlanda(5.5%) Italia(3%), Alemania(2%), Benelux(2%)	Bebidas (no alcohólicas), artículos cocidos, repostería, productos cosméticos, productos farmacéuticos, colorantes
10 Brasil FOB 16.90 (b); 50% 35.80 (a)	U.K.(38%), Alemania(21%), Francia(20%), Holanda(7%), Italia(5%), Dinamarca(4%) Benelux(2%), España(1%), Irlanda(1%)	Productos farmacéuticos dentífricos, cremas dentales, enjuagues, caramelos para la tos, chicles, repostería
11 Bulgaria 6,061; Turquía 2,755 (a)	U.K.(42%), Francia(21%), Irlanda(19%) Benelux(8%), España(8%), Holanda(2%)	Perfumería, tabaco, sabores a frutas
12 Whisky 136.65; China 37.47 Haití 48.50; Java 35.30(a) China 25.00; Java 22.50(b)	Francia(72%), Holanda(10%), U.K.(8%) España(4%), Alemania(3%), Benelux(1%) Irlanda(1%)	Perfumería
13 Cananga:Indonesia 26.45(a) 20.50 (b); Ylang: 63.90	Francia(59%), U.K.(19%), Holanda(8%) Alemania(7%), España(6%) **	Perfumería (alto nivel), productos cosméticos

(a) 26 octubre de 1990, George Uhe Co., Inc., Spot New York  
(b) Febrero/Marzo 1991, Fuerst Day Lawson Ltd.



\* Tambores de acero laqueados interiormente, de 25-50-180 Kg (citrus, menta, eucaliptus).

Para el exportador que tiene la responsabilidad de embalar, rotular y marcar los productos, la elección de los contenedores para almacenar y transportar los aceites esenciales requiere particular atención debido a que a veces se ha perdido la confianza comercial por descuido de estos aspectos.

\* Para minimizar las pérdidas por oxidación o evaporación, todos los tambores deben ser regularmente revisados, previo a su despacho, para asegurarse que no pierdan. Los tambores viejos que podrían perder durante el transporte o manipulación deben ser descartados.

\* Para remover todas las trazas de impurezas que podrían afectar las características del aceite, deben lavarse todos los tambores que hayan sido previamente utilizados, antes de proceder a su llenado.

\* Debe controlarse periódicamente el revestimiento para evitar el contacto con la pared metálica, y ser renovado en caso de ser necesario. Esto es particularmente importante para los tambores que contuvieron aceites con un alto contenido de eugenol, tales como de hojas y tallos de clavo de olor y hojas de canela.

\* Es particularmente importante que los tambores que contengan aceites de citrus se llenen completamente previo a su envío, para evitar los peligros de oxidación y consecuente deterioro. Este riesgo es mayor para los aceites de citrus que para muchos otros aceites esenciales. Los standards para embalaje y rotulado han sido establecidos por las normas ISO (ISO/R 210-1961 para embalaje; ISO/R 211-1961 para rotulado). Para el caso en que pueda elegirse, esto será materia de negociación entre las partes.

Debe ponerse especial atención en sellar los tambores de forma tal de evitar la dilución durante el transporte. Con respecto al rotulado, es práctica normal, tanto para el tambor como para la factura correspondiente, llevar una breve descripción del material e indicación del país de origen y fecha de producción.

#### TENDENCIAS Y PREFERENCIAS DEL CONSUMIDOR

\* El mercado de los aceites esenciales está aún en crecimiento. Una de las razones es el más fácil uso y control de los aceites esenciales en los procesos de producción que en el de los productos naturales de los cuales derivan. Por esta razón un número mayor de industrias está haciendo uso de los aceites esenciales.

\* A nivel global hay una internacionalización de alimentos y gustos, ésto tendrá un cierto impacto sobre las materias



primas usadas como sobre los aceites esenciales.

\* La reducción en los alimentos de grasas, calorías, sales y otros componentes, ha creado una fuerte demanda de saborizantes que son necesarios para balancear la disminución del gusto. Actualmente esto es una tendencia americana que, como otras tendencias de dicho origen, se espera también lo sea en Europa.

\* Los ingredientes naturales están siendo preferidos en forma cada vez más importante por los consumidores, debido a que los saborizantes y fragancias artificiales son cuestionados por sus implicancias a la salud.

\* En el futuro cercano se espera que exista una competencia mayor entre los aceites naturales y los aceites "naturales idénticos" en aplicaciones no alimenticias.

\* Los aceites naturales-idénticos son aceites esenciales sintéticos que tienen la misma estructura molecular de los aceites esenciales a los cuales reemplazan. Esto será un problema menor en la industria de los alimentos debido a la legislación.

\* No obstante, parece haber una disminución en la producción de algunos aceites esenciales en los países productores y, por cierto, los bajos precios corrientes que se observan no favorecen futuras plantaciones. Los comerciantes esperan que los precios avancen pero puede tomar un cierto tiempo antes que se produzca un aumento en la demanda.

#### EL ROL DE LOS PAISES EN DESARROLLO

Muchas de las especies productoras de aceites esenciales son autóctonas de regiones tropicales y subtropicales, y se utilizan por recolección natural o cultivo.

Numerosos países en desarrollo se encuentran entre los productores tradicionales de aceites esenciales o bien recientemente han incluido plantas que contienen aceites dentro de la variedad de su producción.

La competencia de productos sintéticos, incluyendo aceites esenciales "naturales-idénticos", amenaza por el momento a pocos aceites. Se espera, en el futuro, que aparezca una mayor competencia, principalmente de aceites "naturales-idénticos", aunque algunos aceites serán aún imposibles de imitar. Así, los aceites producidos naturalmente son, a menudo, más baratos que los producidos en fábricas o laboratorios. Muchas especies vegetales productoras de aceites esenciales necesitan y se desarrollan muy bien en regiones tropicales y subtropicales. En principio es posible comenzar o continuar la producción de aceites esenciales. Se debe intentar lograr conformidad con las especificaciones, requeridas por los mercados internacionales haciendo control de



calidad, considerando también época de cosecha, condiciones de almacenamiento y tecnología apropiada.

El resultado debe ser una provisión, calidad y precio más estables.

## **ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACION**

### **Canales de Comercialización**

La gran variedad de partes involucradas en el comercio de los aceites esenciales hace que su estructura de comercialización sea muy compleja. Es importante disponer de información sobre cómo está organizado el comercio de los aceites esenciales antes de que se seleccione el tipo de representante tal como un agente, un importador, etc.

A continuación se discutirá brevemente cada tipo de representante.

#### **\* Comisionistas**

Son intermediarios que llevan a cabo pedidos de compra y venta por parte de un cliente, a cambio de una comisión. Los aceites esenciales no pasan físicamente por las manos de éstos, ni necesariamente por el país donde operan.

El cliente puede ser un productor, un comerciante o una fábrica de sabores de aceites esenciales.

Usualmente están muy bien informados de las tendencias de mercado, precios, usuarios, etc.

#### **\* Agentes**

Tienen funciones similares a los anteriores y, a menudo, representan un productor de aceite esencial en un país o área específica.

#### **\* Comerciantes**

Estos compran y venden aceites esenciales por su propia cuenta a otros comerciantes, fábricas de sabores y usuarios finales. A menudo toman posiciones "largas" o "cortas" en el mercado, de acuerdo a sus expectativas sobre las tendencias futuras de precio. Si vende en posición "corta" se compromete a vender aceites esenciales que todavía no posee, mientras que si toma una posición "larga" quiere decir que le han quedado aceites esenciales sin vender.

#### **\* Fábricas de sabores**

Son formuladores que producen fragancias y sabores para una variedad de industria. Compran aceites esenciales a los



comerciantes ya sea directamente o a través del servicio de un comisionista.

También adquieren los aceites directamente de los países de origen y en ciertas circunstancias utilizan los servicios de un comisionista. Las fábricas multinacionales de sabores se proveen también de aceites esenciales que ellos mismos producen.

**\* Asociaciones de Comercio**

Hay varias organizaciones de comercio cuyas actividades tienen influencia sobre el mercado de los aceites esenciales. La función de dichas asociaciones es la de proteger intereses comerciales de sus miembros, quienes pueden ser compañías de comercialización, o compañías productoras.



## ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACION DE ACEITES ESENCIALES

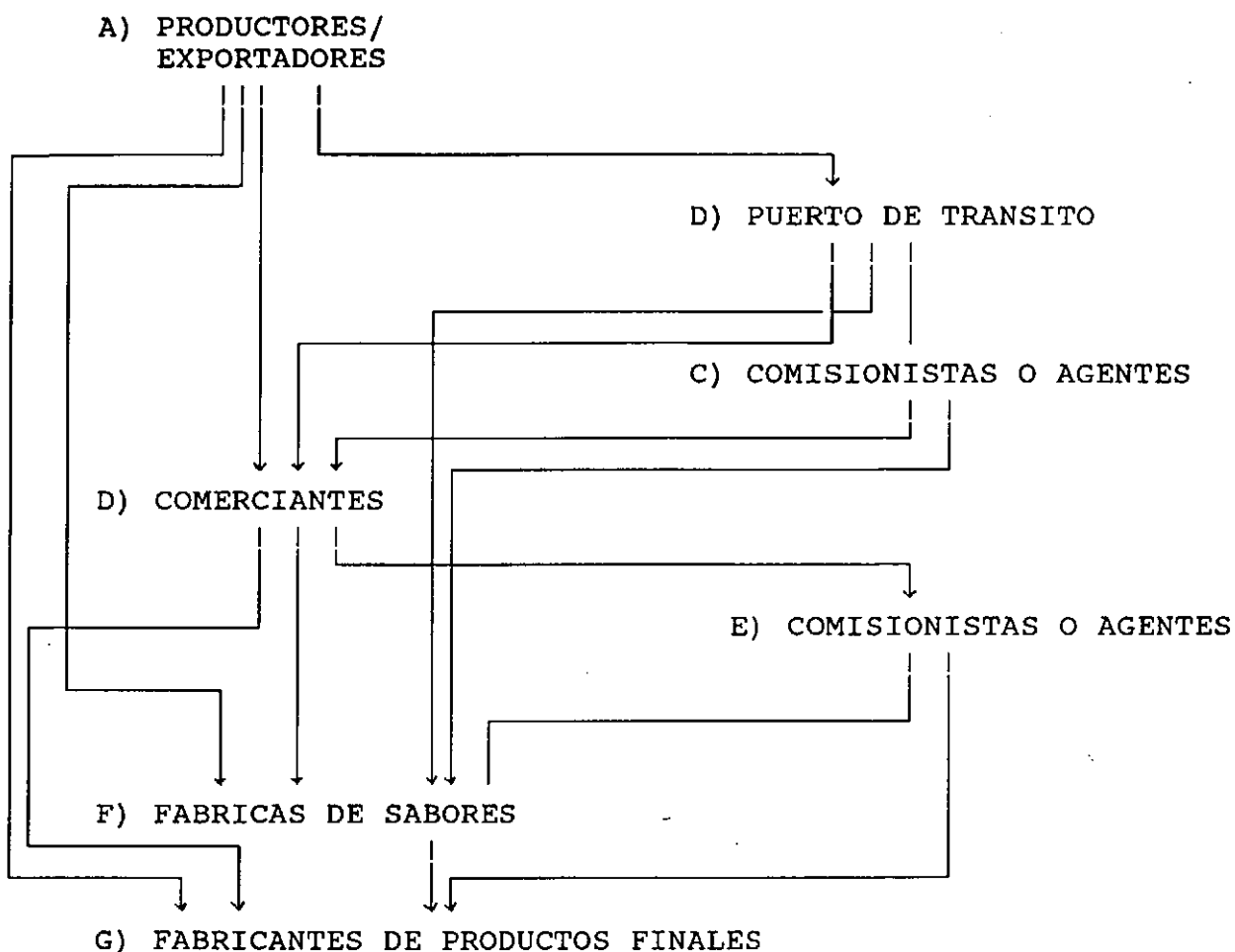


Fig. 1. Canales de Distribución

Entre el 60 y el 80% de los aceites esenciales se comercializa de acuerdo a la línea A-F, la estructura de mercado está bajo un cambio constante, en consecuencia los canales de distribución y las funciones principales de cada parte no tienen una definición tan nítida. Los comisionistas y agentes actualmente son de menor importancia..

Las industrias multinacionales productoras de sabores dominan cada vez más el comercio. Su personal de compra altamente especializado toma contacto directamente con los productores y/o exportadores en los países de origen, para realizar convenios directos con éstos, de esta manera dejan de lado a los importadores, agentes, etc. Las firmas pequeñas normalmente se apoyan en intermediarios, debido a una menor disponibilidad de



recursos.

Algunos comisionistas toman posición en el mercado comercializando por sí mismos, algunos comerciantes actúan como comisionistas o agentes, mientras que ciertas fábricas de sabores pueden especular con sus stocks vendiendo aceites esenciales a otros compradores frecuentemente a través de un comisionista. Aunque el rol de los comisionistas y agentes es declinante debido al crecimiento de los precios y de las tasas de interés, lo cual disminuye el impacto acumulativo de las comisiones, es improbable una disminución del rol de los comerciantes. Los servicios que éstos brindan, como ser financiación y garantía de calidad, son muy apreciados.

Se observa también una tendencia a que una apreciable porción de la producción y exportación del aceite de lima sea controlada por grandes compañías fabricantes de bebidas que utilizan dicho aceite en sus productos. En tales casos la estructura de comercialización es dejada completamente de lado. Una parte de los aceites esenciales de gran volumen es enviada a través de un eslabón adicional en la cadena, esto es, un gran puerto internacional, como los de Singapur o Hong Kong, en los cuales pueden almacenarse los aceites esenciales hasta que se incremente la demanda.

Los Países Bajos, el Reino Unido, Alemania y Francia importan más aceites esenciales que los que consumen. A causa de su función como puertos de tránsito para los aceites esenciales, una cierta proporción del volumen que ingresa es posteriormente reexportada a otros países. Rotterdam, en los Países Bajos, es el principal ejemplo de un puerto de Europa occidental en el cual se lleva a cabo una cantidad importante del tipo tradicional de reexportación. Otros ejemplos son Londres y Hamburgo.

#### **PRACTICAS COMERCIALES**

No puede dejarse de remarcar que un negocio duradero y exitoso depende del establecimiento de un constante y estrecho flujo de comunicación en dos direcciones, con el usuario final del aceite o con los intermediarios, tales como comerciantes, comisionistas, agentes, o empresas de importación en los países importadores. Es de fundamental importancia realizar consultas y obtener información de los distintos agentes, previamente mencionados, que forman parte de la estructura, previo a tomar cualquier decisión sobre nuevos planes.

Las prácticas comerciales varían en los diferentes países. Para quienes se inician en el negocio de los aceites esenciales es importante destacar que la variedad de plantas de donde se obtiene el aceite y la forma en que éste se destila son fundamentales. La comercialización generalmente se lleva a cabo previo envío de muestras iniciales, representativas del lote comercial que se ofrece. Los aceites esenciales pueden obtenerse en mercado a futuro o mercado presente. Este último consiste en compras de un





stock existente. Los mercados a futuro comprenden un contrato sobre el precio firme para la entrega del producto en una fecha especificada. Las alzas de precio y mejoras en las utilidades determinan el precio más alto en los mercados al presente. El pago generalmente es efectivo contra documentos (CAD) o carta de crédito (LC). En este sentido se encuentra una considerable alternancia en la práctica elegida. El método a utilizar resulta de una negociación entre las partes involucradas.

## **NIVEL DE PRECIOS**

El nivel de precio de un aceite esencial se ve influenciado por su calidad y por factores económicos. La variedad de la planta, la parte de la planta de la cual se extrae el aceite (el aceite de clavo de olor extraído de la flor es más caro que el de la hoja o del tallo), el país de origen (clima, suelo, altitud) y el método de extracción (los aceites de citrus destilados son más baratos que los obtenidos por prensado), determinan la calidad de los aceites esenciales.

Los factores económicos involucrados se basan sobre la oferta y demanda. Cuanto mayor es la oferta menor será el precio. La oferta depende del tamaño de la cosecha actual, también de la reserva de cosechas anteriores y de la existencia de sustitutos químicos. El consumidor final es el responsable de la demanda. Las fluctuaciones en la demanda producen cambios de precios. Es importante considerar que algunos aceites esenciales, como el aceite de menta, pueden ser almacenados por varios años sin que se produzca un deterioro significativo. No obstante el nivel de stock depende de la producción del aceite como así también del nivel de consumo. Una de las razones por las cuales se mantienen grandes volúmenes de stock es la especulación. Esta a menudo agrava las fluctuaciones en los precios de los aceites esenciales tanto en los niveles de producción como de comercialización.

La razón por la cual los productores multinacionales de fragancias y sabores mantienen grandes stocks es para asegurar una provisión adecuada. Por la existencia de stocks relativamente grandes, los cambios en los volúmenes de producción afectan muy poco a los precios.

## **ACCESO AL MERCADO**

### **Situación Tarifaria**

La responsabilidad por el intercambio de bienes entre países es asumida por los exportadores e importadores. La responsabilidad de ambas partes se establece mediante acuerdos comerciales.

El exportador debe ocuparse de las licencias de exportación, que no se requieren para los aceites esenciales, y certificados de origen que son requeridos para todos los países de la CE.



Los importadores se hacen cargo de las cargas de importación, impuestos al consumo interno, IVA y otras imposiciones aplicables y deben cumplir con todos los requisitos legales exigidos.

Todos los países de la CE actualmente aplican tarifas aduaneras comunes para sus importaciones desde países exteriores a dicha comunidad. Existen acuerdos comerciales que dan una oportunidad para importar aceites esenciales, libres de cargas, desde ciertos países a la comunidad.

Un importante acuerdo comercial es la Convención de Lomé, entre la CE y 66 países de Africa, el Caribe y el Pacífico (países ACP). Los acuerdos bilaterales entre la CE y países como Turquía, Israel, Malta y Chipre contemplan la importación libre de cargas a la CE. Por éstos y otros acuerdos la mayoría de los aceites esenciales se importan por la CE sin cargas aduaneras. Para exportar a la CE, los exportadores de los países adheridos a la Convención de Lomé deben completar el Certificado EUR.I. Los exportadores de otros países en desarrollo deben completar el Formulario A (certificado de origen).

En el Anexo se encuentran direcciones útiles para obtener información sobre normas y regulaciones comerciales.

#### **Barreras No-Tarifarias**

Los standards de calidad, cupos y requerimientos comerciales actúan como barreras no-tarifarias al comercio hacia y dentro de los países de la CE.

En principio, no hay regulaciones oficiales que constituyan una barrera para exportar aceites esenciales a la CE. No obstante los standards de calidad, requerimientos comerciales como así también las propiedades físicas y químicas de los aceites o el embalaje y rotulado pueden constituir barreras para ingresar en el mercado.

Los comerciantes europeos prestan mucha atención a la constancia de las calidades tanto físicas como químicas de los aceites esenciales, como así también al correcto embalaje y rotulación.

Aunque los aceites esenciales no necesitan ser analizados o certificados actualmente, esta situación podría cambiar con la unificación del mercado de la CE. Esto podría influir sobre los aceites esenciales que se usan en la industria alimenticia. Es tarea del importador informar a los productores o exportadores sobre éstas u otras demandas.



## ACEITES ESENCIALES EN LA COMUNIDAD EUROPEA

### El mercado europeo posterior a 1992

La CE está abocada a una integración total de sus doce estados miembros. Tres clases de barreras comerciales deben eliminarse antes que pueda conseguirse la integración total.

- Los costos por demoras y procedimientos aduaneros complicados en las fronteras.

- Distintos valores de IVA que también actúan como una forma de proteger la industria nacional.

- Diferencias en la legislación comercial en los países de la CE y el acceso a las compras del estado.

Como reacción es común la fusión y compras de empresas. Es inevitable tener compañías más grandes, para adecuarse a un mercado más competitivo.

La comunidad de negocios europea se prepara para los cambios que se producirán en la presente década en el mercado. Para las empresas externas a la CE el comercio dentro de Europa se tornará más fácil.

Ingresar a un país implicará el acceso a la totalidad de la CE. A pesar de esto, las importaciones totales de la CE disminuirán para los bienes que se produzcan en los países miembros. En lo que respecta a las barreras comerciales entre Europa y el resto del mundo, se espera una mayor competencia en precio y calidad.

Sin embargo no se espera una mayor competencia ya sea por calidad o por precio en los aceites esenciales, debido a que la mayoría de éstos son producidos en países que no pertenecen a la CE. Únicamente para los aceites de bergamota, lavanda y eucaliptus la unificación del mercado europeo puede afectarlos. El aceite de bergamota es producido principalmente en Italia (78% de la producción mundial). Aproximadamente el 28% del aceite de lavanda del mundo se produce en Francia, el 15% de la producción mundial de aceite de eucaliptus proviene de España y Portugal.



## PRINCIPALES MERCADOS EUROPEOS PARA LOS ACEITES ESENCIALES

Tabla 2. Importaciones en Tn y 10<sup>3</sup> ECU  
de los principales aceites esenciales  
de los principales mercados de la CE en 1989.

	FRANCIA		REINO UNIDO		ALEMANIA		HOLANDA	
	TONS	ECU	TONS	ECU	TONS	ECU	TONS	ECU
BERGAMOTA	101	8,490	42	541	2	781	9	836
NARANJA	1,502	4,157	1,552	3,930	2,762	6,061	852	2,199
LIMON	382	5,193	556	7,300	211	2,681	149	1,872
GERANIO	77	3,100	29	334	11	551	7	376
JAZMIN	8	5,185	3	126	1	108	1	67
LAVANDA	72	1,258	134	1,792	174	2,202	122	1,551
PEPPERMINT	379	8,459	731	16,118	395	8,212	142	3,713
VETIVER	100	5,406	11	436	4	220	14	281
CLAVO DE OLOR, ETC	756	8,86	248	1,353	925	799	106	378
CITRONELA	233	1,254	193	1,012	159	917	138	721
EUCALYPTUS	740	4,053	288	1,861	422	2,600	84	610
ROSA	11	5,960	22	746	1	299	1	2,618
PINE NEEDLE	29	1,311	61	211	119	1,222	25	324
TOTAL	7,705	127,104	8,005	63,603	7,800	52,130	3,381	39,243

### Francia

Marsella, Bordeaux y París han sido los centros principales del comercio de los aceites esenciales por mucho tiempo. Francia ha sido tradicionalmente el centro europeo en perfumería de alta calidad. Grasse, una ciudad en el sur de Francia, es bien conocida en Europa por su industria del perfume y por la producción de aceites esenciales de flores de la región. Su principal producción son compuestos para perfumería, generalmente son conocidos como los mejores del mundo. En la actualidad la capacidad europea para procesar compuestos de perfumería se encuentra más distribuida y Francia a su vez ha desarrollado la industria de los sabores. Las importaciones totales de aceites esenciales en Francia alcanzó en 1989 a 7705 tons o equivalente a más de 127 millones ECU. Las importaciones no se incrementaron en gran medida desde 1979 y fluctuaron entre 6748 tons (1980) y 8459 tons (1979).

De las importaciones de aceites esenciales durante 1989, el aceite de naranja, con 1502 tons, que corresponden al 10% de la producción mundial, constituyó el volumen. Los principales proveedores fueron Brasil (57%) y Marruecos (10%).

Para los siguientes aceites, Francia fue dentro de la CE el principal importador en toneladas en 1989:



Aceite de:	tons	% aprox. de prod. mundial
bergamota	101	75
geranio	77	60
jazmín	8	50
eucaliptus	740	45
vetiver	100	35
citronela	233	10

El aceite de bergamota fue provisto principalmente por Italia (80%). China fue el proveedor más importante de aceite de geranio (47%), aceite de eucaliptus (68%) y aceite de citronela (54%). El aceite de vetiver fue importado principalmente de Haití (35%) e Indonesia (32%). Egipto fue la principal fuente de aceite de jazmín (50%).

#### Reino Unido

En 1989 el Reino Unido fue el principal país importador de aceites esenciales en Europa. Londres es uno de los principales puertos de tránsito de los aceites esenciales. Muchos de los aceites importados son re-exportados a otros países europeos. La mayoría de los aceites esenciales son importados por sólo unos pocos, grandes comerciantes. Dos de las compañías procesadoras y productoras de aromas y fragancias tienen sus principales instalaciones en el Reino Unido.

Las importaciones totales de aceites esenciales en 1989 totalizaron 8005 tons o casi 64 millones ECU. Desde 1979 las cantidades totales de aceites esenciales importadas fluctuaron entre 5088 tons (1980) y 8005 tons (1989).

Aproximadamente el 60% de la producción mundial de aceite de rosa (22 tons) fue importado por el Reino Unido en 1989. El principal proveedor fue Francia (59%). El Reino Unido fue el principal importador de aceite de menta en 1989 con 731 tons. Los EU (42%) y China (37%) fueron los países de origen más importantes. Aproximadamente el 25% de la producción mundial de limón (149 tons) fue importada por comerciantes británicos, principalmente de Italia (26%), EU (26%) y Argentina (21%). Otros importantes aceites para el mercado británico en 1989 fueron el aceite de naranja (1522 tons), principalmente originario de Brasil (65%), aceite de lavanda (134 tons) con fuente principal en Francia (55%) y aceite de eucaliptus (288 tons) de China (42%).

#### Alemania

Hamburgo es un puerto de tránsito importante para los aceites esenciales. Algunos de los comerciantes más grandes de aceites esenciales están establecidos allí. Dos de las compañías líderes mundiales procesadoras y formuladoras de sabores y fragancias poseen sus instalaciones en Alemania. El principal elemento en la



producción interna de aceites esenciales es la pimienta. Las importaciones totales de aceites esenciales en 1989 alcanzó un valor de 7380 tons, estimado en 52 millones ECU. Las cantidades importadas se incrementaron desde 1979 a 1989 en un 27%.

Aproximadamente el 20% de la producción mundial de aceite de naranja (2762 tons) se importa principalmente desde Brasil (60%). Los aceites que fueron importados principalmente de China en 1989 son: aceite de eucaliptus (422 tons) y aceite de menta (211 tons). Otros aceites importados en gran escala son el aceite de lavanda (174 tons, 30% de la producción mundial), el aceite de limón (211 tons) del cual sólo el 17% fue importado de países en desarrollo y el aceite de citronela (159 tons). Este último principalmente de Indonesia (47%) y China (35%).

## **PRINCIPALES ACEITES ESENCIALES PARA LA COMUNIDAD EUROPEA**

### **General**

La Tabla 3 muestra las importaciones para cada uno de los aceites esenciales.



Tabla 3. Importaciones CE 1980-1989

IMPORTACIONES DE LA CE

	1980	1985	1987	1989	1980	1985	1987	1989
	tons	tons	tons	tons	ECU	ECU	ECU	ECU
- ACEITES ESENCIALES QUE INCLUYEN TERPENOS								
NARANJA	5140	7591	9465	7760	8373	18411	14361	20634
LIMON	1105	1585	1564	1314	26363	31532	20702	16633
BERGAMOTA	161	138	160	162	7745	3420	5532	10195
OTRAS FRUTAS CITRICAS	892	841	1226	911	13510	13089	13317	14229
SUBTOTAL	7298	10155	12415	10147	55991	66452	53912	61691
GERANIO	126	111	158	157	5333	7646	6625	5161
CLAVO DE OLOR, N., Y-Y	950	1106	1292	1235	6729	10029	9331	11503
MENTA	1992	2253	2669	3061	24670	59966	43942	70508
VETIVER	121	102	113	123	4285	6331	5152	6356
CITRONELA	772	669	962	831	4332	3892	5774	4496
EUCALIPTUS	1280	1194	2025	1987	3721	7762	8536	11757
JAZMIN	10	10	6	11	3780	14512	4985	5442
LAVANDA	729	608	730	703	7848	8298	10041	9262
ROSA	20	33	26	52	5183	16367	9735	10611
OTROS ACEITES	5910	6576	8690	7949	73911	121232	117107	119206
TOTAL	19208	22817	29086	26256	195783	322487	275140	315993
- ACEITES ESENCIALES SIN TERPENOS								
FRUTAS CITRICAS	112	225	238	1068	2160	4710	5228	12508
OTROS ACEITES	245	284	428	474	3417	5532	6537	8571
TOTAL	357	509	666	1542	5577	10242	11765	21079
- OTROS								
RESINOIDES	396	335	350	393	5621	10006	11243	16113
SOL. CONC. DE A.E.	18	119	40	3188	298	1626	809	13199
SUBPRODUCTOS DE A.E.	2408	2168	4154	3229	3944	6255		7709
TOTAL	2822	2622	4544	6810	9863	17887	12052	37021
TOTAL IMPORTACION	22387	25948	34296	34608	221223	350616	298957	374093

Como se muestra en la Tabla 4 las importaciones de aceites esenciales de la CE están creciendo.

En 1989 aproximadamente el 33% de las importaciones provinieron directamente de los países en desarrollo.

Es importante mencionar las fluctuaciones en las exportaciones de los países en desarrollo, las cuales son probablemente causadas en su mayoría por fluctuaciones en las cosechas. Dichas fluctuaciones en las cosechas provocan grandes fluctuaciones de precios. Los diagramas de la Fig. 2 muestran las participaciones de las importaciones de la CE provenientes de países en desarrollo.



**Tabla 4. Re-exportaciones: importaciones netas de la CE 1989**

**RE-EXPORTACIONES CE 1989**

	TONS			000'ECU		
	IMP	EXP	NET	IMP	EXP	NET
<b>- ACEITES ESENCIALES QUE INCLUYEN TERPENOS</b>						
NARANJA	7760	2386	5374	20634	8200	12434
LIMON	1314	1514	-200	16633	19197	-2564
BERGAMOTA	162	166	-4	10195	6101	4094
OTRAS FRUTAS CITRICAS	991	658	253	14229	10552	3677
SUBTOTAL	10147	4724	5423	61691	44050	17641
GERANIO	157	130	27	5161	3967	1194
CLAVO DE OLOR, N., Y-Y	1235	323	912	11503	6278	5225
MENTA	3061	1105	1956	70508	18200	52308
VETIVER	123	39	84	6356	1859	4497
CITRONELA	831	521	310	4496	2472	2024
EUCALIPTUS	1987	862	1125	11757	7311	4446
JAZMIN	11	17	-6	5442	1439	4003
LAVANDA	703	1218	-515	9262	15259	-5997
ROSA	52	35	17	10611	6498	4113
OTROS ACEITES	7949	3764	4185	119206	90982	28224
TOTAL	26256	12738	13518	315993	198315	117678
<b>- ACEITES ESENCIALES SIN TERPENOS</b>						
FRUTAS CITRICAS	1068	887	181	12508	10041	2467
OTROS ACEITES	474	551	-77	8571	9111	-540
TOTAL	1542	1438	104	21079	19152	1927
<b>- OTROS</b>						
RESINOIDES	393	552	-159	16113	13711	2402
SOL CONC. DE A.E.	3188	4150	-962	13199	34380	-21181
SUBPRODUCTOS DE A.E.	3229	1428	1801	7709	6770	933
TOTAL	6810	6130	680	37021	54861	-17840
TOTAL IMPORTACION	34608	20306	14302	374093	272328	101765



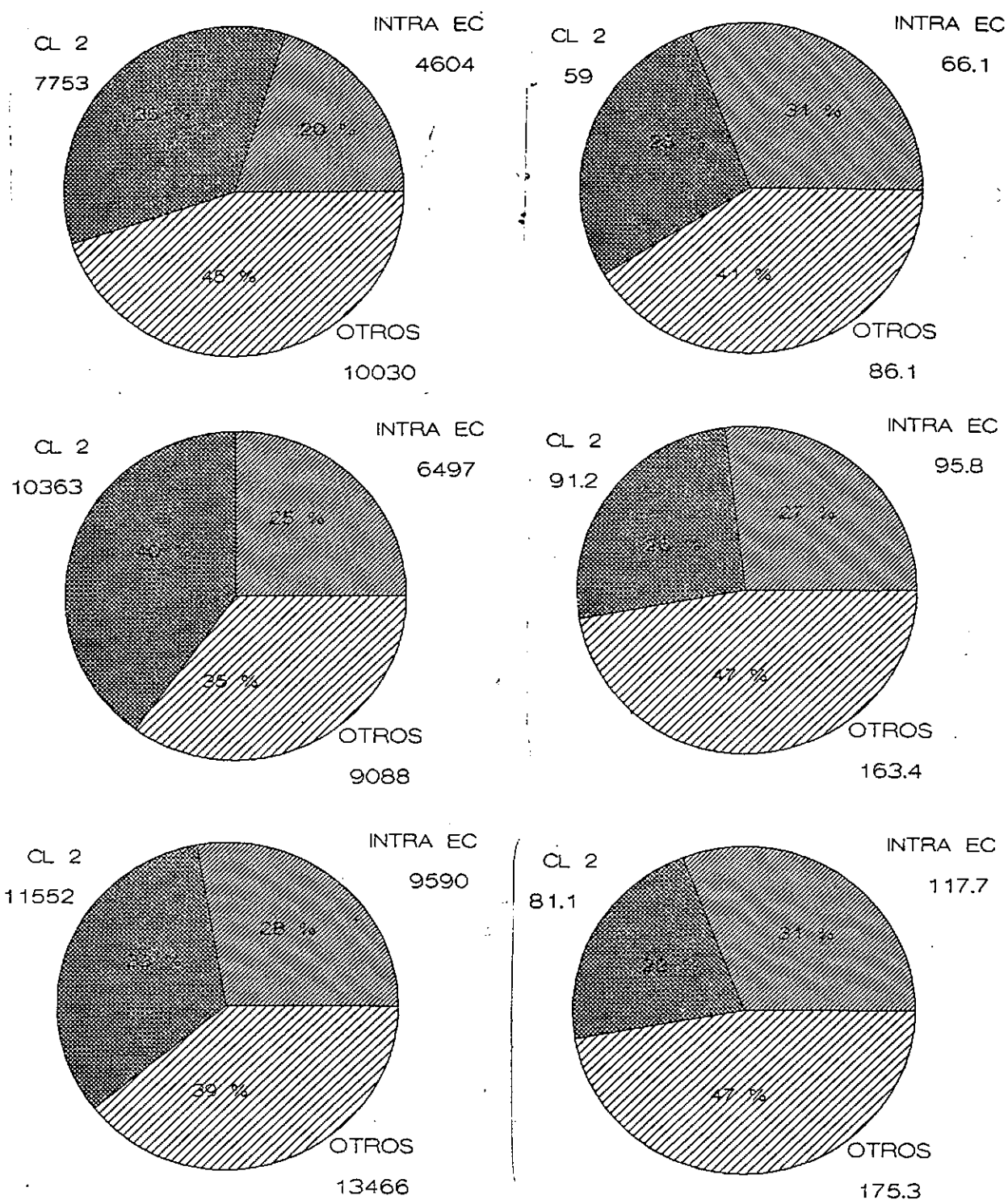


Fig. 2. Participación de las importaciones provenientes de países en desarrollo.  
 Class 2: a partir de los países en desarrollo  
 Intra EC: a partir de otros países de la CE  
 Otros: a partir de otros países



Hay una considerable cantidad de exportaciones de aceites esenciales. La Tabla muestra las re-exportaciones.

En la Fig. 3 se muestra el comercio de aceites esenciales de la CE. Las líneas en la misma muestran el desarrollo de las importaciones de aceites esenciales. Las barras muestran las exportaciones totales de aceites esenciales de la CE.

#### Referencias:

- Serie A: exportaciones totales de la CE (incluye exportaciones a los estados miembros).
- Serie B: importación total de la CE (incluyendo importaciones desde otros países de la CE)
- Serie C: importaciones desde países en desarrollo
- Serie D: importaciones desde países de la CE
- Serie E: importaciones desde países no pertenecientes a la CE

#### A. ACEITES DE CITRUS SIN DESTERPENAR

##### \* Aceite de Naranja (sin desterpenar)

La importación desde otros países de la CE se está incrementando; esto se debe en parte al ingreso de Grecia, España y Portugal a la CE. Las importaciones desde países en desarrollo muestran algunas fluctuaciones pero aún se duplicó entre 1980 y 1989.

En 1989 unas 5300 tons con un valor de 6.4 millones ECU fueron importadas por la CE desde países en desarrollo. Una cantidad máxima absoluta de 10500 tn con un valor de 16.8 millones de florines holandeses se alcanzó en 1988. La caída de las importaciones en 1989 marcó el final de un crecimiento firme (1980: 5100 tons; 1983: 6800 tons; 1985: 7500 tons; 1987: 9500 tons; 1988: 10500 tons; 1989: 7800 tons).

La razón de la disminución de las importaciones puede ser el incremento de los precios promedio y las caídas de cosechas. Todos los países tuvieron menores importaciones en 1989.

##### \* Aceite de Limón (sin desterpenar)

Las importaciones de este aceite parecen ser bastante estables. Los precios promedios están bajando continuamente. El precio promedio disminuyó desde 23.9 ECU/kg en 1980 a 12.7 ECU/kg en 1989.

Las importaciones desde los países en desarrollo son fluctuantes.

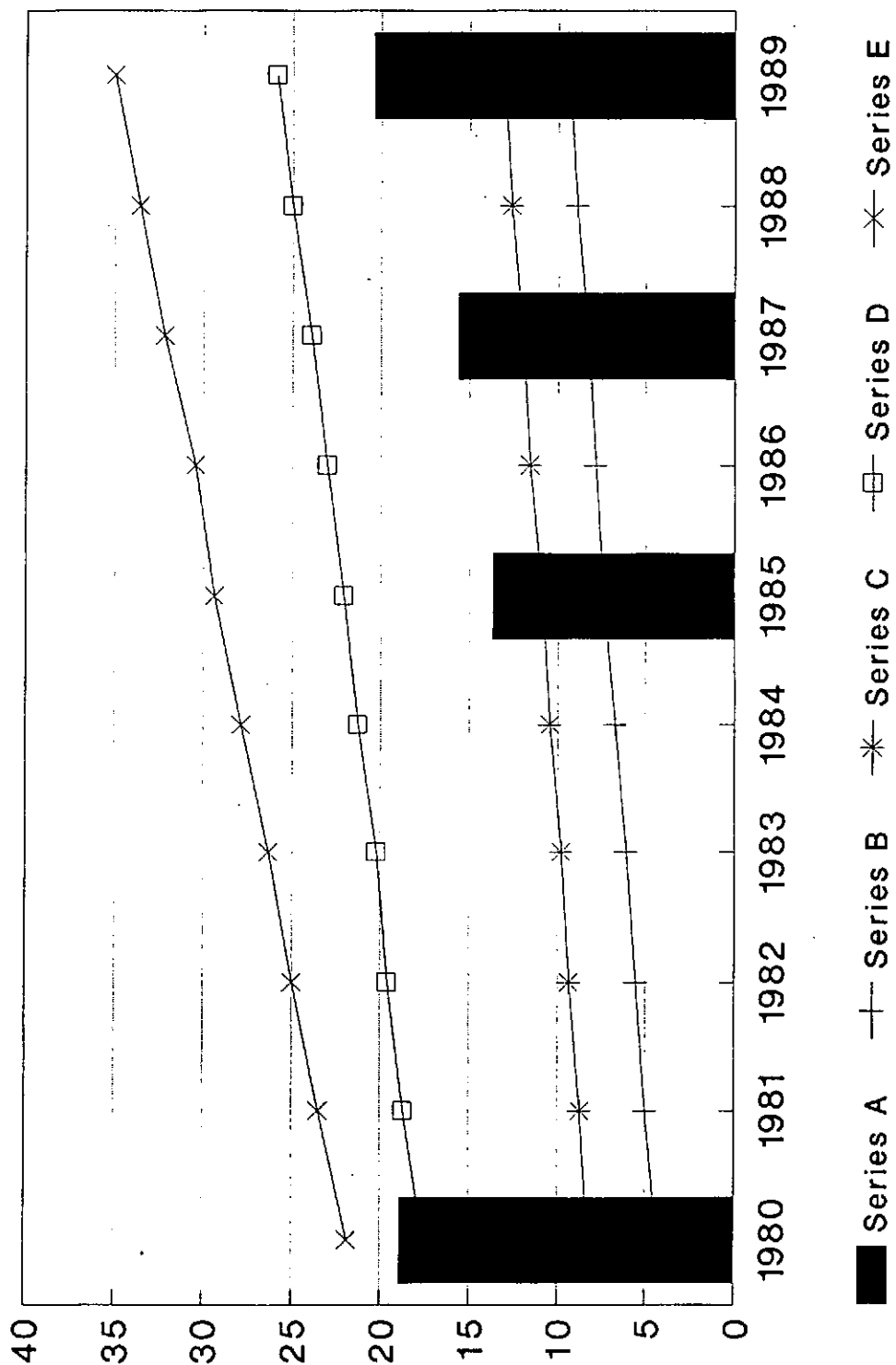


Fig. 3. Comercio de Aceites esenciales de la CE



**\* Aceite de Bergamota**  
(sin desterpenar)

La demanda es bastante estable y se encuentra entre 150-175 tons por año. Las importaciones desde países en desarrollo varían entre un 7 y un 15% anualmente.

**\* Aceites de otros frutos cítricos**  
(sin desterpenar)

Se están incrementando las importaciones desde otros países de la CE (Reino Unido/Italia). Las importaciones totales son variables debido probablemente a fluctuaciones en la cosecha.

**B. OTROS ACEITES SIN DESTERPENAR**

**\* Aceite de Geranio**  
(sin desterpenar)

El total de las importaciones de la CE en los últimos tres años se mantuvo en 155 tons. En 1989 el 25% fue importado desde países en desarrollo, siendo Reunión el mayor proveedor. La importación desde países en desarrollo disminuyó constantemente de 50.8% en 1980 a 23.6% en 1989.

**\* Aceites de clavo de olor, niavuli, Ylang-Ylang**  
(sin desterpenar)

La importación desde países en desarrollo está anualmente entre 90-95% del volumen total de importaciones. Las importaciones de la CE fueron bastante estables en los últimos tres años y se situaron en un valor de 1250 tons/año. Los principales exportadores fueron Madagascar (aproximadamente 75%), Comoros, Francia y Mayotte.

**\* Aceite de Menta**  
(sin desterpenar)

Las importaciones de aceite de menta están en permanente crecimiento. Las importaciones desde otros países de la CE también se incrementaron desde 213 tons en 1980 a 394 tons en 1989 (aproximadamente 13%). Las cantidades provenientes de países en desarrollo fluctúan severamente.

**\* Aceite de Vetiver**  
(sin desterpenar)

Las importaciones son bastante estables. El porcentaje de importaciones desde países en desarrollo es de aproximadamente 70-80% por año.



**\* Aceite de Citronela**  
(sin desterpenar)

Los precios son bastante estables. El precio promedio de las importaciones totales fluctuaron entre 5.3 y 6.1 ECU/kg durante los últimos 10 años. Las importaciones desde países en desarrollo son de aproximadamente 40% por año.

**\* Aceite de Eucaliptus**  
(sin desterpenar)

Las importaciones de aceite de eucaliptus se incrementaron lentamente. La proporción de otros países de la CE se incrementó desde 4.1% en 1980 a 23.5% en 1989 (porcentajes en volumen). Las importaciones desde países en desarrollo fluctuaron entre cero y 200 tons por año. Las exportaciones crecieron constantemente desde 257 tons en 1980 a 862 tons en 1989.

**\* Aceite de Jazmín**  
(sin desterpenar)

Más del 50% de la producción mundial se importa a la CE. En 1989 fueron importadas aproximadamente 11 tons de las cuales el 60.3% provino de países en desarrollo.

**\* Aceite de lavanda**

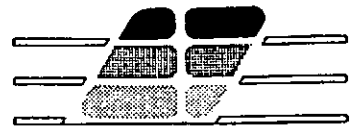
Las importaciones son bastante estables. Entre el 70-80% se importan anualmente de otros países de la CE. No hay importaciones desde países en desarrollo. Los precios promedio son bastante estables.

**\* Aceite de Rosa**  
(sin destérpenar)

En 1989 las importaciones fueron muy altas. Esto fue causado por importaciones desde Francia (17 tons) y de EU (22 tons). Se están incrementando lentamente las importaciones desde países en desarrollo.

**\* Otros aceites**  
(sin desterpenar)

Los porcentajes de importaciones desde países en desarrollo declinaron desde 27.6% del volumen total en 1980 a 16.5% en 1989. Las importaciones de este grupo han estado creciendo lentamente en los últimos diez años.



### **C. ACEITES LIBRES DE TERPENOS**

#### **\* Aceites de frutos cítricos (desterpenados)**

Las importaciones de este grupo se han incrementado notablemente. La participación de los países en desarrollo fluctúa marcadamente entre cero y 15% por año. Los precios cayeron en el año 1988.

#### **\* Otros aceites (desterpenados)**

Las importaciones de este grupo están cerciendo. Casi no hay importaciones desde los países en desarrollo.

### **D. OTROS**

#### **\* Resinoides**

Las importaciones de este grupo son bastante estables. El precio promedio de las importaciones se está incrementando y se ha triplicado desde 1980. Contrario a este desarrollo positivo del precio, los precios de los productos desde los países en desarrollo han declinado.

#### **\* Soluciones concentradas de aceites esenciales**

Las importaciones fluctúan considerablemente.

#### **\* Subproductos de aceites esenciales sin destarpenar**

Casi la mitad del volumen de estos productos proviene de los países en desarrollo.



### III. GRUPOS DE PRODUCTOS CONSIDERADOS. CLASIFICACION.

Con el criterio de conformar un listado inicial de productos que incluya los diversos niveles de elaboración con los que se comercializan los aceites esenciales y sus derivados, se consideran cuatro grupos con niveles de creciente complejidad tecnológica y por ende de valor agregado:

- Grupo I: ACEITES ESENCIALES
- Grupo II: CONCRETOS Y ABSOLUTOS
- Grupo III: AISLADOS
- Grupo IV: DERIVADOS/TRANSFORMADOS

En el Grupo I, **ACEITES ESENCIALES**, se incluyen los aceites esenciales que se obtienen mediante destilación simple (hidrodestilación, cohobación, o arrastre con vapor) o por extracción mecánica como en el caso de los citrus. En base a primeras consideraciones de mercado y potenciales posibilidades de cultivo en la región, se propone analizar las posibilidades de producción e industrialización de los siguientes aceites esenciales:

- AJO
- ALBAHACA, ALCARAVEA, BAY, etc
- APIO
- BERGAMOTA, CANELA CHINA y TOMILLO
- CEBOLLA
- ESTRAGON
- LIMÀ
- MEJORANA
- NARANJA
- NEROLI
- PEPPERMINT
- PETIT GRAIN
- PIMIENTA
- PIMIENTO
- POMELO
- ROMERO
- SALVIA
- SEMILLAS DE ZANAHORIAS
- SPEARMINT

En el Grupo II, **CONCRETOS Y ABSOLUTOS**, se incluyen concentrados odoríferos de bajo contenido resinoso obtenidos mediante extracción con un disolvente no acuoso volátil, con la posterior evaporación del disolvente a temperaturas moderadas y bajas presiones. Se propone analizar las posibilidades de industrialización de los siguientes absolutos y concretos:

- ABSOLUTO DE VAINILLA
- BENJUI, ESTORAQUE y GALBARRO
- EXTRACTO DE PIMIENTO
- VETIVER



En el Grupo III, **AISLADOS**, se propone analizar las posibilidades de producción de los siguientes aislados a partir de las materias primas que se listan a continuación:

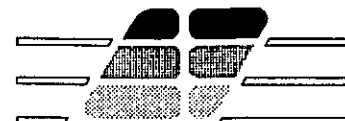
<u>PRODUCTO</u>	<u>MATERIA PRIMA</u>
ANETOL	Hinojo (70%) (*)
CITRONELAL	Eucaliptus citriodora (*)
	Citronella
ESTRAGOL	Estragón (Francés)
	Albahaca
EUCALIPTOL	Eucaliptus globulus
	Romero
EUGENOL	Clavo de olor - Cinamomo
	Laurel
GERANIOL	Citronella - Palmarosa (*)
ISOEUGENOL	Clavo de olor
LINALOL	Lavanda - Coriandro
	Palorosa
MENTOL	Mentas en general
METIL EUGENOL	Clavo de olor
METIL ISOEUGENOL	Clavo de olor (metilación del isoeugenol)

(\*) Se producen en el país en pequeña escala.

En el Grupo IV, **DERIVADOS/TRANSFORMADOS**, se propone considerar los productos que se listan a continuación, obtenibles mediante transformaciones químicas de los aislados asociados a los aceites esenciales que también se indican. Los productos fueron seleccionados aplicando el criterio de especialización por tipo de reacción química (producción de acetatos, formiatos, propionatos para mencionar algunos).

<u>PRODUCTO</u>	<u>AISLADO</u>	<u>ACEITE ESENCIAL</u>
ACETATO DE CEDRILO	Cedrol	Madera sándalo
ACETATO DE CITRONELILO	Citronelol	Citronella
ACETATO DE DIHIDROTERPENILO	$\alpha$ -Pineno	
ACETATO DE LINALILO	Linalool	Coriandro (Lavanda)
ACETATO DE RODANILO		
CEDRENOL	Cedrene	Madera de cedro/Lemongrass
$\alpha$ -DAMASCONA	$\beta$ -pineno/citral	
$\beta$ -DAMASCONA	$\beta$ -pineno	
DIHIDROMIRCENOL		
FORMIATO DE DIHIDROMERCENILO	$\beta$ -pineno	
FORMIATO DE GERANILO	geraniol/ $\beta$ -pineno	Citronella
$\alpha$ -IONONA	citral	Lemongrass
$\beta$ -IONONA	citral	Lemongrass
ISODAMASCONA	citral	Lemongrass
ISOMENTONA	Mentol	Menta
JASMONA	A partir de	
MENTONA	Timol	Mejorana o tomillo
PROPIONATO DE CITRONELILO	Citronelol	Citronella
PROPIONATO DE GERANILO		
SOBREROL		





#### IV. LISTADO INICIAL DE PRODUCTOS

De acuerdo a las consideraciones del punto anterior se consideran:

##### GRUPO I - ACEITES ESENCIALES

<u>NOMBRE</u>	<u>APLICACION</u>	<u>COD. IDENT.</u>
AJO	Alimentación y fármacos	1/1
ALBAHACA, ALCARAVEA, etc	Alimentación y fármacos	1/2
ANIS VERDE	Alimentación y fármacos	1/3
APIO	Alimentación y fármacos	1/4
BERGAMOTA, TOMILLO, etc	Alimentación y fármacos	1/5
CEBOLLA	Alimentación y fármacos	1/6
ESTRAGON	Alimentación y fármacos	1/7
LIMA	Alimentación y fármacos	1/8
MEJORANA	Alimentación y fármacos	1/9
NARANJA	Alimentación y fármacos	1/10
NEROLI	Alimentación y fármacos	1/11
PEPPERMINT	Alimentación y fármacos	1/12
PETIT GRAIN	Alimentación y fármacos	1/13
PIMIENTA	Alimentación y fármacos	1/14
PIMIENTO	Alimentación y fármacos	1/15
POMELO	Alimentación y fármacos	1/16
ROMERO	Alimentación y fármacos	1/17
SALVIA	Alimentación y fármacos	1/18
SEMILLAS DE ZANAHORIA	Alimentación y fármacos	1/19
SPEARMINT	Alimentación y fármacos	1/20

##### GRUPO II - CONCRETOS Y ABSOLUTOS

<u>NOMBRE</u>	<u>APLICACION</u>	<u>COD. IDENT.</u>
ABSOLUTO DE VAINILLA	Alimentación y perfumería	2/1
BENJUI, GALBARRO, etc	Alimentación y perfumería	2/2
EXTRACTO DE PIMIENTO	Alimentación y perfumería	2/3
VETIVER	Alimentación y perfumería	2/4

##### GRUPO III - AISLADOS

<u>NOMBRE</u>	<u>APLICACION</u>	<u>COD. IDENT.</u>
ANETOL	Alimentación y perfumería	3/1
CITRONELOL	Alimentación y perfumería	3/2
ESTRAGOL	Alimentación y perfumería	3/3
EUCALIPTOL	Alimentación y perfumería	3/4
EUGENOL	Alimentación y perfumería	3/5
GERANIOL	Alimentación y perfumería	3/6
ISOEUGENOL	Alimentación y perfumería	3/7



LINALOL	Alimentación y perfumería	3/8
MENTOL y sus derivados	Alimentación y perfumería	3/9
METIL EUGENOL	Alimentación y perfumería	3/10
METIL ISOEUGENOL	Alimentación y perfumería	3/11

**GRUPO IV - TRANSFORMADOS**

<u>NOMBRE</u>	<u>APLICACION</u>	<u>COD. IDENT.</u>
ACETATO DE CEDRILO	Sabores y fragancias	4/1
ACETATO DE CITRONELILO	Sabores y fragancias	4/2
ACETATO DE DIHIDROTERPENILO	Sabores y fragancias	4/3
ACETATO DE LINALILO	Sabores y fragancias	4/4
ACETATO DE REDANILO	Sabores y fragancias	4/5
CEDRENOL	Perfumería y cosmética	4/6
$\alpha$ -DAMASCONA	Sabores y fragancias	4/7
$\beta$ -DAMASCONA	Sabores y fragancias	4/8
DIHIDROMIRCENOL	Perfumería y cosmética	4/9
FORMIATO DE DIHIDROMERCENILO	Sabores y fragancias	4/10
FORMIATO DE GERANILO	Sabores y fragancias	4/11
$\alpha$ -IONONA	Perfumería y cosmética	4/12
$\beta$ -IONONA	Perfumería y cosmética	4/13
ISODAMASCONA	Perfumería y cosmética	4/14
ISOMENTONA	Sabores y fragancias	4/15
JASMONA	Sabores y fragancias	4/16
MENTONA	Sabores y fragancias	4/17
PROPIONATO DE CITRONELILO	Sabores y fragancias	4/18
PROPIONATO DE GERANILO	Sabores y fragancias	4/19
SOBREROL	Perfumería y cosmética	4/20



V. PRIMERA PRIORIZACION POR UMBRAL DE PRECIO UNITARIO

Todos los productos listados en el ítem anterior tienen un precio unitario superior a los U\$S 6/kg. De modo tal que todos ellos serán considerados en la próxima etapa de evaluación y priorización de productos promisorios.



## VI. DISPONIBILIDAD DE RECURSOS DE ENTRE RÍOS

Los listados iniciales de aceites esenciales, concretos y absolutos, presuponen en su gran mayoría que las especies vegetales desde las que se obtienen, se cultivan o son cultivables en la región. En la próxima etapa del trabajo, técnicos de la Prov. de Entre Ríos podrán establecer concretamente la viabilidad de la producción agronómica de tales especies. La Prov. ya está desarrollando un programa agronómico experimental para ciertas especies aromáticas cuyos resultados parciales, y experiencias recogidas, serán una referencia importante para establecer criterios de priorización de productos en la etapa siguiente.

Cabe señalar que en los listados mencionados se han incluido también unos pocos aceites esenciales y derivados obtenibles desde materias primas que tienen pocas posibilidades de producción en Entre Ríos, pero por la importancia comercial que tienen fueron considerados dado que para tales productos la estrategia planteada se basa en la importación, y no en la producción regional de las materias primas.



## VII. ANALISIS DE RESULTADOS

Actualmente se constata una tendencia del mercado mundial en el sentido de la valorización de los productos naturales. A pesar de los precios más elevados que los de origen sintético, los productos naturales recuperan sus mercados, principalmente aquellos dirigidos a aplicaciones farmacéuticas y alimenticias. Este escenario es interesante para la región, dado que esto significa:

- generación de oportunidades de empleo/absorción de mano de obra en zonas rurales,
- una alternativa para la diversificación de la actual producción basada en los monocultivos tradicionales de baja rentabilidad,
- perspectivas para la utilización racional de los recursos de la flora regional,
- generación de divisas.

Las experiencias en este campo son bastantes disímiles, sumando éxitos y fracasos, pudiéndose establecer para algunas regiones perfiles de productos con perspectivas de industrialización.

Para concretar emprendimientos autosustentados, es necesario que ciertas condiciones de carácter netamente económico-empresarial sean satisfechas:

- márgenes de rentabilidad aceptables,
- niveles de riesgo bajos, y
- posibilidades concretas de comercialización de los productos en el mercado local o internacional.

En este sentido la estrategia aquí planteada consiste en integrar la producción primaria con procesos de transformación, con una importante componente tecnológica, que conduzcan a productos semielaborados o elaborados de mayor valor agregado. Como ejemplos puede mencionarse que el aceite esencial natural de menta tiene un precio de unos U\$S 40-50/kg, mientras que sus principales componentes separados mentol y mentona, unos U\$S 105/kg y U\$S 270/kg, respectivamente. El aceite esencial de eucaliptus tiene un precio de unos U\$S 5/kg, en tanto que sus derivados: citronellal, hidroxicitronellal, hidroxicitronellal dimetil acetal, citronellol, citronellil acetato y citronellil formiato, valen unos U\$S 7-10/kg, U\$S 16-19/kg, U\$S 33/kg, U\$S 7-10/kg, U\$S 9/kg, U\$S 15/kg, respectivamente.

Un análisis de las tendencias y preferencias de los consumidores muestra perspectivas promisorias.



- El mercado de los aceites esenciales está creciendo. Una de las razones es la mayor facilidad del uso y control de estos productos en los procesos de producción, en relación con el uso directo de los productos naturales de los cuales derivan. Por este motivo, un creciente número de industrias está aumentando la utilización de este tipo de productos más elaborados.

- La creciente internacionalización de los gustos/sabores de los alimentos tiene un impacto directo sobre la utilización de aceites esenciales y oleorresinas.

- La reducción de grasas saturadas, calorías, azúcares, sales y otros componentes han creado una fuerte demanda de sabores, los que son adicionados a tales alimentos para compensar la falta de apetencia. Por el momento ésta es una tendencia Americana, pero es dable esperar que suceda lo mismo en Europa.

- Los ingredientes naturales son cada vez más preferidos por los consumidores bajo la creencia de que los sabores artificiales no son saludables.

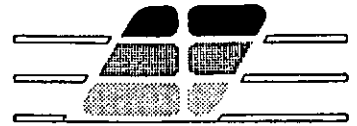
- La calidad variable, las inadecuadas fluctuaciones de producción y precios hace que en un futuro próximo se espere una creciente competencia entre los productos sintéticos "idénticos" a los naturales y los aceites esenciales naturales en campos de aplicaciones no alimenticias. Sin embargo, este problema difícilmente se plantee en la industria alimenticia debido a las normas regulatorias del uso de aditivos para alimentos.

- A pesar del creciente conocimiento de la estructura química de los sabores y de las rutas de síntesis que por ejemplo permiten reproducir químicamente el sabor a frutilla que consiste en alrededor de 400 componentes, es muy difícil reproducir las características naturales por una vía económica.

La evidencia práctica muestra la necesidad de eliminar los criterios de evaluación simplistas y el aspecto sentimental que frecuentemente se presenta en las propuestas de industrialización de estos productos, pues este punto de vista subjetivo conduce inevitablemente a la conclusión de que la producción es posible porque se trata de un producto natural. Pero la realidad industrial y comercial es tan compleja como la de cualquier producto químico; y quizás un tanto más porque se incorpora al proceso productivo un aspecto adicional de difícil pronóstico: la etapa agronómica.

Adicionalmente, como lo ponen de manifiesto los datos recopilados del mercado nacional, la configuración de la estructura del consumo local limita las posibilidades de expansión del sector, de modo tal que cualquier estrategia de desarrollo y crecimiento deberá basarse necesariamente en un modelo de desarrollo orientado hacia el mercado internacional.

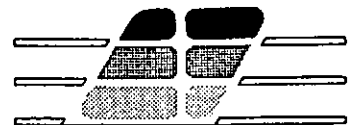
Por consiguiente, las funciones de producción que se generan en base al mercado externo deberán adecuarse a las condiciones de



exigencias de los mismos, ya sea desde el punto de vista de la tecnología utilizada, así como del logro de las normas internacionales de control de calidad, a fin de competir con los principales oferentes del mercado internacional en condiciones ventajosas de precios, calidad y abastecimiento.

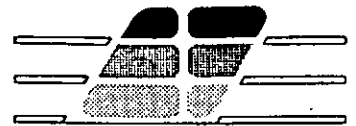
Este parámetro de comportamiento, unido al hecho de que el destino de estos productos son industrias orientadas al consumo final que poseen una marca conocida y en su mayoría prestigio internacional, determina una especial configuración de la demanda internacional, a la que, además de los condicionantes anteriormente enunciados, se le adicionan la necesidad de un aprovisionamiento regular de los productos, así como estabilidad en los tipos y calidad de los mismos.

Tal como surge ya de lo expuesto, el principal factor de acceso al mercado internacional es lograr una "imagen" de proveedor serio y confiable tanto en lo que refiere al cumplimiento de los standards de calidad exigidos en cada mercado comprador, como en el cumplimiento de los plazos de entrega en las cantidades requeridas por el mercado internacional. Estos condicionantes, deberán ser tomados como principal marco de referencia para elaborar una estrategia de penetración en el mismo.



## ANEXO





**DIRECCIONES UTILES PARA OBTENER INFORMACION  
SOBRE STANDARDS Y REGULACIONES COMERCIALES**

Chamber of Commerce and Industry  
Beursgebouw  
P.O. Box 30025  
3001 DA Rotterdam  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 10 405 77 77

QUOTAS  
Ministry of Finance  
Dept. for Tariff Quotas  
P.O. Box 20201  
2500 EE The Hague  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 70 342 80 00

GENERAL INFORMATION  
Economische Voorlichtings Dienst  
(Netherlands Foreign Trade Agency)  
Bezuidenhoutseweg 151  
2594 AG The Hague  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 70 379 89 33

IMPORT LICENCES, CERTIFICATES, PROCEDURES  
Central Services for Import and Export  
P.O. Box 30003  
9700 RD Groningen  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 50 239 111  
FAX: ++ 31 50 260 698



**DIRECCIONES DE COMERCIANTES Y MANUFACTUREROS  
CLASIFICADOS POR PAISES**

La siguiente lista no pretende ser exhaustiva. Estos datos han sido compilados para facilitar el acceso a los países referenciados. Pueden obtenerse las direcciones de comerciantes y manufactureros de otros países de Europa occidental de catálogos comerciales como ABC y Kompass. Dichos catálogos están disponibles para Bélgica, Dinamarca, Italia, España, Reino Unido y los Países Bajos, entre otros.

ABC der Deutschen Wirtschaft  
Verlagsgesellschaft mbH  
P.O. Box 4034  
6100 Darmstadt  
ALEMANIA  
Tel: ++ 49 6151 334 11 13

Kompass Deutschland  
Verlagsgesellschaft mbH  
Wilhelmstrasse 964  
P.O. Box 964  
D-7800 Freiburg  
ALEMANIA  
Tel: ++ 49 761 313 31

**FRANCIA**

Lautier Florasynth SA  
Jean-Paul Cottalorda (Aromaticien)  
4 Avenue Alphonse Morel  
06332 Grasse Cedex  
FRANCIA  
Tel: ++ 33 93 701 151  
FAX: ++ 33 93 778 028  
Telex: 970 273 F  
Proveedor de saborizantes y aceites esenciales

Robert Bontoux  
Clos d'Aguzon  
Saint Auban sur l'Ouvèze  
26170 Buis-les-Baronnies  
FRANCIA  
Tel: ++ 33 75 286 363  
FAX: ++ 33 75 286 032  
Comerciante de aceites esenciales  
H. Reynaud et Fils  
26570 Montbrun les Bains  
FRANCIA



Tel: ++ 33 75 28 02 55  
Telex 345 690  
Comerciante de aceites esenciales

**ALEMANIA**

Dragoco Gerberding & Co. GmbH  
Dragocostrasse  
3450 Holzminden  
ALEMANIA

Tel: ++ 49 5531 704 386

Fax: ++ 49 5531 704 391

Uno de los principales fabricantes del mundo de saborizantes

Flavex Naturextracte GmbH  
Nordstr. 7  
P.O. Box 1140  
6639 Rehlingen  
ALEMANIA

Tel: ++ 49 6835 4004

Fax: ++ 49 6835 4005

Especialista en extracción de CO<sub>2</sub>

Fritzsche Dodge & Olcott GmbH  
Am Neumarkt 30  
2000 Hamburg 70  
ALEMANIA

Tel: ++ 49 40 656 90 90

Fax: ++ 49 40 656 909 40

Proveedor de saborizantes y aceites esenciales

Materiales básicos importados, tales como aceites esenciales de U.S.A.

Haarman & Reimer GmbH  
Rumohrstr. 1  
3450 Holzminden  
ALEMANIA

Tel: ++ 49 5531 701377

Fax: ++ 49 5531 701649

Proveedor de saborizantes y aceites esenciales

Kurt Meyer GmbH  
Kurbrunnenstr. 26  
5100 Aachen  
ALEMANIA

Tel: ++ 49 241 545 43

Fax: ++ 49 241 502 680

Representante de Robertet, fabricante de saborizantes en Francia



Nordmann, Rassmann & Co. GmbH

Kajen 2

2000 Hamburg 11

ALEMANIA

Tel: ++ 49 40 36870

Fax: ++ 49 40 3687249

Representante de manufactureros extranjeros de aditivos para alimentos

Raps & CO. Spices and Seasonings

Adalbert-Raps-Str. 1

P.O. Box 1849

8650 Kulmbach

ALEMANIA

Tel: ++ 49 9221 807125

Fax: ++ 49 9221 807100

Proveedor de aceites etericos

SKW Trostberg AG

Dr. Albert-Frank-Str. 32

8223 Trostberg

ALEMANIA

Tel: ++ 49 8621 882656

Fax: ++ 49 8621 2911

Especializado en extracción de CO<sub>2</sub>

V. Mane Fils GmbH

Alsterufer 20

2000 Hamburg 36

ALEMANIA

Tel: ++ 49 40 4147770

Fax: ++ 49 40 41477799

Proveedor de saborizantes y aceites etericos

Jan C. van de Wetering Import & Export

Schwachhauser Heerstr. 30a

2800 Bremen 1

ALEMANIA

Tel: ++ 49 421 3499515

Fax: ++ 49 421 3499486

Telex: VDWET 246 634 D

Proveedor de saborizantes y aceites esenciales. Representante de Misitano & Stracuzzi

E.H. Worlee & Co.

Bellevue 7-8

2000 Hamburg 60

ALEMANIA

Tel: ++ 49 40 271340

Fax: ++ 49 40 2705705

Proveedor de aceites etericos



## HOLANDA

Aako B.V.  
Arnhemseweg 87  
3832 GK Leusden  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 33 948 494  
Fax: ++ 31 33 948 044  
Importador de aceites esenciales

BASF Nederland BV  
P.O. Box 1019  
6801 MC Arnhem  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 85 717 239  
Comerciante de aceites esenciales

Bukla-Chemie B.V.  
Boezemweg 22  
2641 KG Pijnacker  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 1736 3100  
Fax: ++ 31 1736 7344  
Importador de aceites esenciales

Bush Boake Allen Benelux BV  
Cypreslaan 6  
2908 LT Capelle aan de IJssel  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 10 458 50 11  
Comerciante de aceites esenciales

Butteressence BV  
Sluispolderweg 27  
1505 HJ Zaandam  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 75 314 411  
Comerciante de aceites esenciales

Catz International B.V.  
Blaak 22  
3011 TA Rotterdam  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 10 411 34 40  
Fax: ++ 31 10 404 54 06  
Importador de aceites esenciales

Van Eeghen International BV



Herengracht 462  
1017 CA Amsterdam  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 20 624 90 90  
Comerciante de aceites esenciales

Handelmaatschappij Ferwido BV  
P.O. Box 71848  
1008 EA Amsterdam  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 20 644 12 22  
Comerciante de aceites esenciales

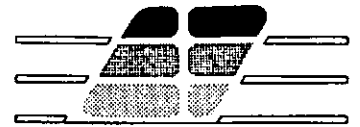
Flavador Flavours/Fragrances B.V.  
Industrieweg 78  
5145 PW Waalwijk  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 4160 404 05  
Fax: ++ 31 4160 418 45  
Importador de aceites esenciales

Food Essentials B.V.  
Beukendaal 4  
3075 LG Rotterdam  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 10 419 49 22  
Fax: 3110-4195615  
Importador de aceites esenciales

Handelsonderneming J.B. de Lange  
Bellstraat 4  
3771 AH Barneveld  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 3420 169 99  
Fax: ++ 31 3420 91 002  
Comerciante de aceites esenciales

Harmens & Zoon B.V.  
Brink 9  
1251 KR Laren (NH)  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 2153 898 11  
Fax: ++ 31 2153 897 84  
Importador de aceites esenciales

Jacob Hooy & Co. B.V.  
Rijksstrastweg 119  
1906 BG Limmen  
HOLANDA



Tel: ++ 31 2205 1719  
Fax: ++ 31 2205 3383  
Importador de aceites esenciales

IFF  
Liebergerweg 72-98  
1221 JT Hilversum  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 35 883 911  
Fax: ++ 31 35 883 310  
Telex: 43068  
Principal manufacturero de saborizantes y fragancias

Infla Nederland BV  
Peppelkade 36  
3992 AK Houten  
HOLANDA  
Comerciante de aceites esenciales

Intochem BV  
P.O. Box 157  
3440 AD Woerden  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 3480 140 74  
Comerciante de aceites esenciales

Junius Agentuur-& Commissiehandel VOF  
H.A. Lorentzweg 43  
1402 CC Bussum  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 2159 359 60  
Comerciante de aceites esenciales (Citrus)

Erven Th. Koomen BV  
P.O. Box 1  
1715 ZG Spanbroek  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 2263 1390  
Comerciante de aceites esenciales

Lithos (Benelux) BV  
P.O. Box 234  
3130 AE Vlaardingen  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 10 434 02 33  
Comerciante de aceites esenciales

Mirandolle Voute and Co. BV



Maasstraat 12a-14a  
3016 DC Rotterdam  
HOLANDA  
Comerciante/Agente

Nibet  
Dorpsstraat 86  
1531 HN Wormer  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 2982 3354  
Fax: ++ 31 2982 3354  
Importador de aceites esenciales

Pembroek BV  
P.O. Box 34  
1230 AA Nieuw Loosdrecht  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 2158 1355  
Comerciante de aceites esenciales

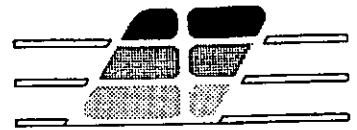
J.S. Polak Koninklijke Specerijmaalderij BV  
P.O. Box 2  
8330 AA Steenwijk  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 5210 140 40  
Comerciante de aceites esenciales

PFW (polak's Frutal Works)  
Industrieterrein Harselaar  
Nijverheidsweg 60  
3771 ME Barneveld  
Tel: ++ 31 3420 104 11  
Fax: ++ 31 3420 166 05  
Telex: 79421  
HOLANDA  
(Procesadores/Mezcladores)

Pomona Essences BV  
Mr Lagrostraat 27  
5324 AJ Amerzoden  
HOLANDA  
Tel: ++ 31 4199 1797  
Comerciante de aceites esenciales

Quest International Nederland BV  
P.O. Box 2  
1400 CA Bussum  
Huizerstraatweg 28





1411 GP Naarden

HOLANDA

Tel: ++ 31 2159 991 11

Fax: ++ 31 2159 921 74

Telex: 43050

Principales fabricantes de saborizantes y fragancias

W. Ruitenbergh Czn. N.V.

Utrechtseweg 106

3818 EP Amersfoort

HOLANDA

Tel: ++ 31 33 621 364

Fax: ++ 31 33 633 548

Importador de aceites esenciales

Tefco Foods BV

P.O. Box 1020

2410 CA Bodegreven

HOLANDA

Tel: ++ 31 1726 192 18

Comerciante de aceites esenciales  
(Felton, Templar)

A. Valenkamp BV

Prins Hendrikkade 152

1011 AW Amsterdam

HOLANDA

Corredor

Yama products B.V.

Jaarbeursplein 22

3521 AP Utrecht

HOLANDA

Tel: ++ 31 30 945 241

Fax: ++ 31 30 932 746

Importador de aceites esenciales

#### REINO UNIDO

Able Products LTD

Tame Street

Stalybridge

SK 15 1QW

REINO UNIDO

Mayorista de aceites esenciales



Bush Boake Allen LTD  
Blackhorse Lane  
Walthamstow  
London E17 5QP  
REINO UNIDO

Tel: ++ 48 81 531 42 11

Fax: ++ 48 81 523 27 50

Una de las principales casas del mundo de saborizantes y fragancias

Proveedor de aceites esenciales (pero también de saborizantes)

S. Figgis & Co. LTD  
53/54 Aldgate High Street  
London EC3N 1LU  
REINO UNIDO

Mayorista de aceites esenciales

Fuerst Day Lawson Limited  
St Clare House  
30-33 Minories  
London EC3N 1Ln  
REINO UNIDO

Tel: ++ 44 71 488 07 77

Fax: ++ 44 71 488 99 27

Telex: LONDON 887871 (2 lines)

Comerciante de aceites esenciales, oleorresinas y otras materias primas

IXL (Holdings) (UK) LTD  
Roman House  
263/269 City Road  
London EC1V 1JF  
REINO UNIDO  
Mayorista de aceites esenciales

John Kellys (London) LTD  
Prescot House  
Prescott street  
London E1 8BB  
REINO UNIDO

Tel: ++ 44 71 481 21 10

Fax: ++ 44 71 480 50 30

Telex: 884659 ó 884650

Comerciante de aceites esenciales y otras materias primas

Kimpton Brothers LTD  
Berkshire House  
168/73 High Holborn  
London WC1V 7AF  
REINO UNIDO



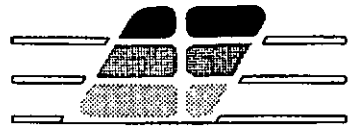
Manufacturero de aceites esenciales

Litchem LTD  
Bickershaw Lane  
Abram  
Wigan WN2 5TB  
REINO UNIDO  
Agente de aceites esenciales

Bruce Starke & Co. LTD  
P.O. Box 92  
8 High St. Brentwood CM14 4AF  
REINO UNIDO  
Agente de aceites esenciales

R.W.B. Starke  
Chestnut Farm Eye  
Suffolk IP23 7HN  
REINO UNIDO  
Tel: ++ 44 379 870 669  
Fax: ++ 44 379 870 683  
Comerciante de aceites esenciales

R.C. Treat & Co. LTD  
Northern Way  
Bury St. Edmunds  
Suffolk IP32 6NL  
REINO UNIDO  
Tel: ++ 44 379 870 669  
Fax: ++ 44 379 870 683  
Comerciante de aceites esenciales



**IX. PLANILLAS TECNICAS**

## ACEITES ESENCIALES



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . AJO . . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año)	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	742	5,5	134,9
1991	1131	10,5	107,7
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: . Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ALBAHACA, ALCARAVEA, BAY, ETC . . . . .

NADI: (Ant) 33.01.00.01.18. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	16599	144	115,271
1988	15476	169	91,574
1989	8492	107	79,364
1990	14239	189	75,339
1991	35026	388	90,273
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ANIS VERDE. . . . .

NADI: (Ant) 33.01.00.01.01. .(. .); (Act). . . . . ( . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	1287882	303059	4,250
1988	1285538	132290	9,718
1989	1367126	64336	21,250
1990	1396673	127672	10,939
1991	1657499	247243	6,704
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐

☐ SI

☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .





NOMBRE QUIMICO O COMUN: . APIO. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . ) ; (Act) . . . . . ( . ) . .

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año)	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	680	10	68
1991	974	12	81,16
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . :

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: BERGAMOTA, CANELA DE CHINA Y TOMILLO. . .

NADI: (Ant) 33.01.00.01.17. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	99704	1956	50,973
1988	61196	1603	38,176
1989	35863	717	50,018
1990	41069	561	73,207
1991	86873	2063	42,110
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . CEBOLLA . . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☐

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (US\$/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	2098	3	699,3
1991	2599	2,5	1039,6
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO ☐

SI ☐

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . :

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . ESTRAGON. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☐

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año)	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	3480	15,5	224,5
1991	7253	33,5	216,5
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO ☐☐ SI ☐

; ESCALA: Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: .LIMA . . . . .

NADI:(Ant) 33.01.00.01.19. .(. .);(Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO:. Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE:. Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	757734	25574	29,629
1988	403827	13044	30,959
1989	279990	6178	45,320
1990	402720	12581	32,010
1991	799841	28078	28,486
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO ☐

SI ☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . MEJORANA. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

OTROS

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	5	0,1	50
1991	1377	14	98,36
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

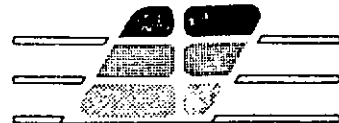
☐ SI

; ESCALA: Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . NARANJA . . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (US\$/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	23613	1666,8	12,7
1991	6060	100,3	60,4
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . .

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . NEROLI. . . . .

NADI: (Ant) . 33.04.00.02.99. . . . ( . ) ; (Act) . . . . . ( . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	1635	33	49,6
1991	3124	83	37,7
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .





NOMBRE QUIMICO O COMUN: . PEPPERMINT. . . . .  
NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .  
SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .  
CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .  
DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	—	—	—
1991	1410	23	61,3
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: Kg/año  
ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año  
EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .  
OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .  
. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . PETIT GRAIN . . . . .

NADI: (Ant) . 33.04.00.02.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año)	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	503	30	16.7
1991	596	33	18.1
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐

☐ SI

☐

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . .

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . PIMIENTA. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	2432	39,3	61,9
1991	7064	34,5	204,7
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . PIMIENTO. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año)	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	2541	11	231
1991	1893	15	126,2
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . :

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . POMELO. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	1954	181	10,8
1991	14373	1851	7,8
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . ROMERO. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	19.058	961	19,83
1991	40.312	2634	15,30
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . :

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . SALVIA. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . ) ; (Act) . . . . . ( . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (US\$/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	23279	204,4	113,9
1991	29608	202,3	146,4
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: . SEMILLAS DE ZANAHORIA. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	819	4.5	182
1991	913	5	182,3
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .





NOMBRE QUIMICO O COMUN: . SPEARMINT . . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 1 - Aceite Esencial . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Farmacos . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (US\$/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	—	—	—
1991	10908	360	30,3
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . .

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .

CONCRETOS Y ABSOLUTOS



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ABSOLUTO DE VAINILLA. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 2 - Absolutos y concretos . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año)	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	13,9	0,1	139
1991	212	2	106
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: BENJUI, ESTORAQUE, GALBARRO, ETC . . . . .

NADI: (Ant) 33.01.00.02.07. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 2 - Absolutos y concretos . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	271687	7548	35,995
1988	167589	3376	49,641
1989	187168	4459	41,975
1990	180218	4173	43,187
1991	243915	5713	42,695
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

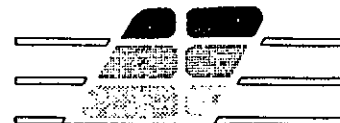
; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: EXTRACTO DE PIMIENTO. . . . .

NADI: (Ant) . 33.01.00.01.99. . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 2 - Absolutos y concretos . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (US\$/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	—	—	—
1991	3984	110	36.3
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . :

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: VETIVER . . . . .

NADI: (Ant) 33.01.00.01.02. . . ( . . ); (Act). . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☐

FORMULADO

X

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 2 - Absolutos y concretos . . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	73294	864	84,831
1988	46740	750	62,320
1989	50657	610	83,044
1990	39623	546	72,569
1991	53457	723	73,938
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐

NO

☐

SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .

AISLADOS



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ANETOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.08.00.04.02. .(. .); (Act). . . . . ( . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	93692	11693	8,013
1988	81244	7791	10,428
1989	67001	3548	18,884
1990	106993	5596	19,119
1991	192488	6580	29,253
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

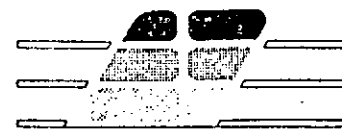
ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .





NOMBRE QUIMICO O COMUN: CITRONELOL. . . . .

NADI: (Ant) 20.04.06.02.04. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☐ FORMULADO ☒ OTROS ☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	72003	9476	7,598
1988	92457	9457	9,777
1989	83409	8561	9,743
1990	134802	13154	10,248
1991	214056	19655	10,891
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .  
. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: .ESTRAGOL . . . . .

NADI: (Ant) .29.08.00.04.99 . . . . . ( . . ) ; (Act) . . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S)/año	CANT. (Kg/año)	P P P (U\$S/Kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	1795	38	47,2
1991	14137	202.5	69,8
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☒ NO

☐ SI

; ESCALA:

Kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . .

Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: EUCALIPTOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.08.00.03.01. . ( . . ); (Act). . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	57488	6735	8,536
1988	44891	3522	12,746
1989	39779	2706	14,700
1990	52218	3641	14,342
1991	53745	3681	14,601
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: . kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: .EUGENOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.08.00.06.03. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	21346	2702	7,900
1988	25331	2574	9,841
1989	21958	2856	7,688
1990	33181	4463	7,435
1991	59558	8133	7,323
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: GERANIOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.04.06.02.02. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO

☐

FORMULADO

X

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	65139	7201	9,046
1988	116226	11446	10,154
1989	88651	8071	10,934
1990	137499	12524	10,979
1991	240815	22553	10,678
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ISOEUGENOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.08.00.06.04 . . (. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☒ OTROS ☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	22451	1779	12,620
1988	15595	1191	13,094
1989	16137	1513	10,665
1990	12856	1249	10,293
1991	24023	2345	10,244
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

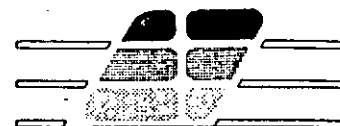
PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: LINALOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.04.06.02.03. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☐

FORMULADO

X

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	372015	51219	7,263
1988	231362	26963	8,581
1989	226049	27570	8,199
1990	232386	27937	8,318
1991	379842	45541	8,341
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO ☐☐ SI ☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: MENTOL Y SUS DERIVADOS. . . . .

NADI: (Ant) 29.05.00.01.02. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☒

OTROS

☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	357696	25856	13,834
1988	204608	12265	16,682
1989	400392	13673	29,283
1990	275243	12569	21,899
1991	496401	29405	16,881
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .





NOMBRE COMUN O COMUN: METILEUGENOL. . . . .

NADI: (Ant) 29.08.00.04.05. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☒ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	5623	302	18,632
1988	4196	220	19,073
1989	2423	152	15,941
1990	1908	117	16,308
1991	S/D	S/D	S/D
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: METIL ISOEUGENOL . . . . .

NADI: (Ant) 29.08.00.04.06. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☒ OTROS ☐

GRUPO: . Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: . Nivel 3 - Aislados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: . Alimentacion y Perfumeria . . . . .

DATOS DESDE: . Importación Argentina- CIF. . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	6221	292	21,305
1988	4271	200	21,355
1989	4021	204	19,711
1990	2409	111	21,703
1991	S/D	S/D	S/D
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA	—	—	—

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .

DERIVADOS/TRANSFORMADOS



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ACETATO DE CEDRILO. . . . .

NADI: (Ant) 29.14.02.04.99. .(. .); (Act). . . . . ( . . )

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	9315	711	13,10
1991	44.954	2440,5	18,42
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ACETATO DE CITRONELILO. . . . .

NADI: (Ant) 29.14.02.02.04. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	435	40	10,87
1988	737	40	18,42
1989	4191	299	14,01
1990	5474	325	16,84
1991	20.690	1396	14,82
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ACETATO DE DIHIDROTERPENILO . . . . .

NADI: (Ant) 29.14.02.04.99. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	14.315	2681	5,33
1991	22.156	3720	5,95
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA			

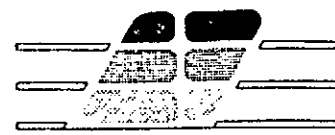
PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ACETATO DE LINALILO . . . . .

NADI: (Ant) 29.14.02.02.02. . . . .; (Act). . . . .

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	249.458	46838	5,32*
1988	170.133	16874	10,08
1989	164.992	17.762	9,29
1990	189.418	21.050	8,99
1991	285.011	29.386	9,69
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ACETATO DE REDANILO . . . . .

NADI: (Ant) 29.14.02.02.03. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	5016	297	16,88
1988	5850	521	11,22
1989	11032	509	21,67
1990	16266	1164	13,97
1991	58.449	2538	23,029
Proy.1992	52.025	3282	15,85
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: CEDRENOL . . . . .

NADI: (Ant) 29.05.00.01.99. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

OTROS

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Perfumeria y cosmetica. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	3100	200	15,5
1991	3473	322	10,79
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☒ X

☐ SI

; ESCALA: kg/a\$0

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

NOMBRE QUIMICO O COMUN: ALFA DAMASCONA. . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.99. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	1749	5,1	342,94
1991	12455	31,3	397,92
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año .

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE COMUN O COMUN: BETA DAMASCONA. . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.99. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	1113	2.15	517,67
1991	4951	11	450,09
Proy.1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

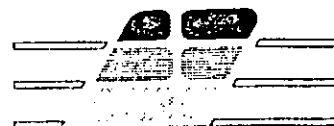
☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: DIHIDROMIRCENOL . . . . .

NADI: (Ant) 29.04.06.02.99 . . (. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Cosmetica y perfumeria. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	44908	5691	7,89
1991	198.410	26.932	7,37
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año.

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: FORMIATO DE DIHIDRO MIRCENILO . . . . .

NADI: (Ant) 29.14.04.01.01. . (. . .); (Act). . . . . ( . . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	33	3	11
1991	64	5	12,8
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE COMUN O COMUN: FORMIATO DE GERANILO. . . . .

NADI: (Ant) 29.14.04.01.01. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	103	3	20,5
1991	661	30	22,03
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ALFA IONONA . . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.01. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Perfumeria y cosmetica. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	3791	150	25,27
1991	20060,14	589	34,06
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: BETA IONONA . . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.01. .(. .); (Act). . . . . ( . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Perfumeria y cosmetica. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	4056	236	23
1991	22100	982	22,51
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐ SI

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .





NOMBRE QUIMICO O COMUN: .ISO DAMASCONA. . . . .

NADI: (Ant) 29.05.00.01.99. .(. .); (Act). . . . . (..)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: .Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Perfumeria y cosmetica. . . . .

DATOS DESDE: . Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	681	5	136,20
1991	3419	25	136,76
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐

☐ SI

☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: ISO MENTONA . . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.99. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	858	27,35	31,37
1991	1758	57,3	30,68
Proy. 1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: JASMONA. . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.99. . . . .; (Act). . . . . ( . . )

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	2116	9	235
1991	6425	24,8	259,07
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

NO

☐

SI

☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: MENTONA. . . . .

NADI: (Ant) 29.13.03.02.07. .(. .); (Act). . . . . (..)

ESPECIFICO

☒

FORMULADO

☐

OTROS

☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	2132	92	23,17
1988	1818	79	23,01
1989	1003	41	24,46
1990	2690	86	31,27
1991	3006	121	24,84
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL:

☐ NO

☐

☐ SI

☐

; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: .PROPIONATO DE CITRONELILO. . . . .

NADI: (Ant) 29.14.04.01.09. .(. .); (Act). . . . . ( . .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .

SUBGRUPO: .Nivel 4 - Transformados. . . . .

CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .

DATOS DESDE: . Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	593	30	19,76
1991	1586	147	10,78
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: .PROPIONATO DE GERANILO . . . . .

NADI: (Ant) 29.14.04.01.09. .(. .); (Act). . . . . ( . . )

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .  
SUBGRUPO: .Nivel 4 - Transformados. . . . .  
CLASIFICACION POR USOS: Sabores y fragancias. . . . .  
DATOS DESDE: . Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (US\$/año)	CANT. (kg/año)	P P P (US\$/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	273	7	38,95
1991	1176	31	37,93
Proy. 1992			
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . : Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .



NOMBRE QUIMICO O COMUN: SOBREROL. . . . .

NADI: (Ant) 29.05.00.01.99. .(. .); (Act). . . . . (. .)

ESPECIFICO ☒ FORMULADO ☐ OTROS ☐

GRUPO: Aceites esenciales y derivados. . . . .  
SUBGRUPO: .Nivel 4 - Transformados. . . . .  
CLASIFICACION POR USOS: Perfumeria y cosmetica. . . . .  
DATOS DESDE:.. Importacion Argentina - CIF . . . . .

DATOS	MONTO (U\$S/año)	CANT. (kg/año)	P P P (U\$S/kg)
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	216	20	10,78
1991	—	—	—
Proy.1992	—	—	—
TENDENCIA			

PRODUCCION NACIONAL: NO ☐ SI ☐ ; ESCALA: kg/año

ESCALA DEL MERCADO: . . . . . Kg/año

EMPRESAS INVOLUCRADAS: . . . . .

OBSERVACIONES / DATOS DE INTERES: . . . . .

. . . . .